

Inn-Donau  
Haustruck

# Regional Magazin

...eine (l)ebenswerte Region

[www.regional-magazin.at](http://www.regional-magazin.at)

**z'erscht les ma des**

Demenz - Menschen zweiter Klasse?  
Fragen und Antworten  
**Seite 12**

Reisetipp  
Reize und Schönheiten des Nordens  
**Seite 13**

Das REGIONAL-MAGAZIN veranstaltet  
„Die lange Nacht des regionalen Sports“  
**Seite 24**

Silvesterlauf ersucht um Anregungen  
Fußball-Unterhaus in den Startlöchern  
**Seite 24-25**

WKO: Kaufströme in Grieskirchen, Eferding, Schärching  
Seite 10 (GR, EF), 26 (SD)

Alles für Ihre  
Traumhochzeit

Kontaktieren Sie uns,  
wir beraten Sie gerne  
0676 / 34 91 100

**SATURN**  
MANAGEMENT

Tanzmusikgruppen - Musik für den Gottesdienst - Hochzeitslimousinen & Kutschen  
Videofilmer - Kinderspielprogramme - Showeinlagen - Hochzeitsdrucksorten - uvm.

Rund um das  
Automobil  
Seite 16-19

Schmankerl im Landgasthof  
Mauernböck und bei „Mautschi“  
Seite 22-23

sugar  
TUMELTSHAM

**SUGAR  
GSCHNAS**

FASCHINGSDIENSTAG 17.02.  
AB 19 UHR GEÖFFNET!  
FREIER EINTRITT MIT MASKIERUNG!  
DIE GRÖSSTE GRUPPE GEWINNT 500€

**KONI**  
Car & Design

4734 SCHARDENBERG  
WINKL 20

Mobil: +43 (0)664 / 13 13 961

Tolle Gebrauchtwagenangebote!

[www.koni-cardesign.at](http://www.koni-cardesign.at)

## Der Fasching klingt beschwingt aus, ein schöner Frühling steht ins Haus



Die Ballsaison klingt allerorts mit vielen Bällen aus. Wie die Ballfrisur heuer aussehen könnte, ist Thema bei den Frauen und verspricht auch den Männern ihren Augenschmaus.

„Mein Friseur“, der kreativer Figaro hat übrigens ein tolles Angebot im Inneren dieser Ausgabe.

Der Fasching hat aber nicht nur die elegante sondern auch die lustige Seite, die am Faschingsdienstag ihren krönenden Abschluss findet. Gschnas, Umzüge, Bälle - die Termine finden Sie quer durch die Bezirke Eferding, Grieskirchen und Schärching in dieser Ausgabe Ihres REGIONAL-MAGAZIN. Anzeige

**KIRSCHBLÜTENWANDERUNG  
beim LEHNERHOF** SCHARTEN / Eferding

**19. April '15** ab 9:30 Uhr

Lehner's Bauernleberkäse

Bis bald am Lehnerhof!

[www.bauernleberkaese.at](http://www.bauernleberkaese.at)

mit Stargast  
Spitzbua Markus

**INNPUTZ**  
Innovative Putzsysteme

Innenputze | Außenputze | Vollwärmeschutz

Innputz Eichinger KG  
Sportplatzstr. 173  
4794 Kopfing  
+43 676 62 86 600

**NEU  
ESTRICHE**

eigenes  
Alu-Gerüst

[www.innputz.at](http://www.innputz.at)



**BIERLI'S**  
Reparaturservice  
für Schuhe & Lederwaren aller Art,...



**Biermair Josef**  
Sölden 8  
4722 Peuerbach  
+43 664/73 23 14 02

## Amazon-Bestseller aus Peuerbach Andreas Kammerers eBook boomt

Andreas Kammerers erstes Buch, „Sieben geheime Todsünden bei der Mitarbeitermotivation“ ist seit 14. Jänner 2015 als Amazon eBook erhältlich und zu seiner großen Freude bereits Top-Seller im Bereich Unternehmenskultur. Was hat die IT mit der Mitarbeiterzufriedenheit zu tun? Sehr viel mehr, als man auf Anhieb glauben würde, sagen unsere Umfragen. Gerade für junge Mitarbeiter, die mit dem Internet und dem Gebrauch von Google und Wikipedia aufgewachsen sind, sind die elektronischen Werkzeuge ein nicht zu unterschätzender Zufriedenheitsfaktor. Wie ein Holzfäller seine Axt scharf halten muss, sollte es auch für jedes moderne Unternehmen selbstverständlich sein, die Werkzeuge der Informationstechnologie in Schuss zu halten. Worauf es dabei ankommt und worauf Sie achten sollten – davon handelt dieses Buch.

Andreas Kammerer ist Inhaber des AnD-Instituts in Peuerbach.



**Einfach näher dran**

Kommen Sie mit Ihrem Anliegen zu uns.  
Anmeldung unter: 07248 / 62462  
Sprechtag mit Bundesrat  
**Bgm. Peter Oberlehner**  
**27. Februar 2015**  
**ab 10:00 Uhr**  
ÖVP Bezirkssekretariat  
Stadtplatz 34, 4710 Grieskirchen



**öovp**  
Die Oberösterreich-Partei

**DIE GUTSCHEINE DER PEUERBACHER STERNENBETRIEBE**

**IM WERT VON 10, 20 ODER 50 EURO**



SCHENKEN SIE DIE GRÖSSTE VIELFALT DER REGION. DIE NEUEN WERTGUTSCHEINE DER PEUERBACHER STERNENBETRIEBE KÖNNEN IN MEHR ALS 80 BETRIEBEN RUND UM PEUERBACH EINGELÖST WERDEN. **GREIFEN SIE NACH DEN STERNEN.**

ERHÄLTlich IN ALLEN BANKEN IN PEUERBACH.



SCANNEN SIE DEN QR CODE MIT IHREM SMARTPHONE UM EINE AUFLISTUNG ALLER TEILNEHMENDEN BETRIEBE ZU ERHALTEN. DIESE FINDEN SIE AUCH IM INTERNET UNTER STERNENBETRIEBE.AT.

**SCHENKEN SIE GUTSCHEINE DER KLEINEN, FEINEN EINKAUFSTADT PEUERBACH**





www.meinfriseur.net

**HAAG A. HAUSRUCK**  
07732/ 41 00

**GASPOLTSHOFEN**  
07735/ 75 70

**WAIZENKIRCHEN**  
07277/ 27 358

**BAD SCHALLERBACH**  
07249/ 43 740

**ST. AGATHA**  
07277/ 27 203

**ANDORF**  
07766 / 20 64

# GUTSCHEIN

für Waschen/ Föhnen oder Legen  
inkl. Styling\* *\*Aufpreis bei Langhaar*

Keine Barablöse möglich. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Einzulösen nur  
in den oben angeführten Filialen! Gültig **nur Montags & Dienstags** bis zum 28.02.15

€ 14,90

# GUTSCHEIN

für einen Modehaarschnitt inkl. Waschen & Föhnen\*  
+ **GRATIS** Haarspray (500ml) im Wert von € 12,90  
*\*Aufpreis bei Langhaar*

Keine Barablöse möglich. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Einzulösen nur  
in den oben angeführten Filialen! Gültig **nur Freitags & Samstags** bis zum 28.02.15

€ 34,90

# GUTSCHEIN

für Kinderhaarschnitt\*  
*\*bis 10 Jahre*

Keine Barablöse möglich. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Einzulösen nur  
in den oben angeführten Filialen! Gültig **nur Mittwochs & Donnerstags** bis zum 28.02.15

€ 7,90



## Freiwillige Feuerwehr Geboltskirchen Maskenball am 14. Februar

Am Samstag, 14. Februar steigt wieder der traditionelle Maskenball der Florianijünger von Geboltskirchen.

Ab 20 Uhr spielen die „Trattnachtaler“ auf. Unter ihren zünftigen Klängen werden um 20:30 Uhr die Masken einmarschieren. Man darf daher gespannt sein, welche Themenvielfalt sich dann zeigt. Die Gaudi ist wie üblich jedenfalls grenzenlos. Die Maskenprämierung wird einer der Höhepunkte. Der Ballklassiker verläuft ja traditionell mit viel Spaß und guter Laune.



## Caritas am neuen Standort in Grieskirchen Pflegenden Angehörigen helfen



Im Beisein der Bürgermeisterinnen von Grieskirchen bzw. Tollet, Maria Pachner und Gisela Mayr, sowie der Geschäftsführerin der Caritas für Betreuung und Pflege, Andrea Anderlik, wurde die Servicestelle Pflegende Angehörige in Grieskirchen feierlich eröffnet.

Die eigenen Angehörigen zu pflegen ist oft belastend und zeitintensiv. Um pflegende und betreuende Angehörige zu unterstützen, bietet die Caritas-Servicestelle Pflegende

Angehörige nun auch in Grieskirchen, Stadtplatz 36, psychosoziale Beratung an. Caritas-Mitarbeiter Martin Eilmannsberger hilft in einem vertraulichen Beratungsgespräch dabei, nach neuen Betrachtungsweisen und Auswegen zu suchen, wenn eine Situation

ausweglos erscheint, pflegende Angehörige sich ausgebrannt fühlen oder es zu familiären Konflikten kommt. Zusätzlich findet hier der Treffpunkt für pflegende Angehörige statt.

### Informationen und Terminvereinbarung:

Caritas-Servicestelle Pflegende Angehörige; Stadtplatz 36, 4710 Grieskirchen; Tel.: 0676 / 87 76 - 24 41

E-Mail: [martin.eilmannsberger@caritas-linz.at](mailto:martin.eilmannsberger@caritas-linz.at)

[www.pflegende-angehoerige.or.at](http://www.pflegende-angehoerige.or.at)

**body harmony**

PranaVita  
BodyTalk  
Matrix Resonanz  
Juice PLUS

**Meine Anwendungen stärken die Entspannungs- und Selbstheilungsfähigkeit sowie das allgemeine Wohlbefinden.**

Unterstützend und begleitend zur ärztlichen Behandlung werden deutliche Veränderungen beobachtet bei:

**Burn-Out | Stressbelastung | Ängsten und Phobien | Partnerschafts-problemen | Depression | Gewichtsproblemen | Schlafstörungen Allergien | Verdauungsproblemen | Gelenkbeschwerden | Kopf- und andere Schmerzen | Wirbelsäulenproblemen | Emotionalen Problemen Lernschwierigkeiten | Sportverletzungen u.v.a.**

**Manfred Stehrlein**  
Steindlbachweg 4, A-4722 Peuerbach  
Tel.: 0664/1613340  
office@body-harmony.at  
Nähere Informationen auf [www.body-harmony.at](http://www.body-harmony.at)

Cranio Sacrale Körperarbeit,  
Kinesiologie, BodyTalk, Prana-Vita, Reconnection  
Metabolic Balance, Bachblüten.



## Faschingsumzug am Faschingsdienstag Narrenhochburg Waizenkirchen

Buntes Treiben herrscht bei freiem Eintritt am Marktplatz in Waizenkirchen am Faschingsdienstag (17. Februar). Ab 14 Uhr ziehen die bunten Faschingsnarren mit ihren teilweise sehr aufwändig gestalteten Wägen und Kostümen über den Marktplatz. Ca. 35 teilnehmende Gruppen, Vereine, Firmen werden erwartet. Das Prinzenpaar wird heuer von der Landjugend Waizenkirchen gestellt. Bars und Gastronomie sind

am Marktplatz geöffnet. Anmeldung (auch für Kurzentschlossene noch am Faschingsdienstag bis Mittag möglich) bei: Erich Stöger (Kaufmannschaft Waizenkirchen), 07277-27760 oder 0664-4321008. Aufstellung in der Bahnhofstraße um 13 Uhr. Keine Teilnahmegebühr für die Gruppen. Die Kaufmannschaft freut sich auf viele Teilnehmer und noch mehr Besucher.



**FIM Edelstahl eu**

**Profidesign  
aus Edelstahl & Alu**

**4707 SCHLÜSSLBERG**

**0660 7649309**

**07248 61511**

**office@fim-edelstahl.at**

**www.fim-edelstahl.at**

## Mehr als 200 Karten sind schon weg! Sichern Sie sich Ihren Platz für die Advent-Gala- nacht des Schlagers am 5. Dezember 2015 im schönen Melodium Peuerbach

Veranstalter: REGIONAL-MAGAZIN und  
der Österr. Schlagerklub: [www.schlagerklub.at](http://www.schlagerklub.at)



**Karten erhältlich bei der  
HOTLINE 0676/3491100**

## Neuwahl: Johann Perndorfer neuer Obmann Seniorenbund St. Agatha

Bei der Jahreshauptversammlung des Seniorenbundes am 13. Jänner wurde Johann Perndorfer zum neuen Obmann gewählt.

Acht Jahre leitete Obmann Johann Fattinger die Geschicke des Agathenser Seniorenbundes und engagierte sich in besonderer Weise um vielseitige Angebote für die älteren Menschen in St. Agatha. Bei der Jahreshauptversammlung am 13. Jänner wurde der bisherige Obmann zum Ehrenobmann ernannt und erhielt gleichzeitig von Bezirksobmann Hans Feizlmayr, Sozialreferent Kurt Haberbauer, Bürgermeister Franz Weissenböck und dem Gemeinde-Seniorenreferenten

Günther Baschinger das Ehrenzeichen in Gold des oberösterreichischen Seniorenbundes überreicht. Ebenfalls eine Ehrung der Landesleitung konnten die bisherige Obmann-Stellvertreterin Frieda Mair und Langzeit-Kassier Josef Pointinger in Empfang nehmen.

### Neue Funktionäre:

Obmann: Johann Perndorfer (Roswitha Parzer). Schriftführerin: Ottilie Keplinger (Cäzilia Ozlberger). Kassier: Franz Schabetsberger (Herbert Augdopler). Sportreferent: Alois Parzer. Kassaprüfer: Frieda Mair und Maria Keplinger. Beiräte: Ehrenobmann Johann Fattinger, Herta Sandberger, Franz Wiery.



Bild v.l.n.r.: Sozialreferent Kurt Haberbauer, Ehrenobmann Johann Fattinger, der neugewählte Obmann Johann Perndorfer und die bisherige Obmann-Stellvertreterin Frieda Mair



# Grieskirchens Bürgermeisterin: „Es gibt viel zu tun“

**Sie ist charmant, nett, zugänglich, höchst aktiv und wohl auch so etwas wie ein Mediator zwischen den politischen Fronten im politischen Alltag ihres Gemeinderates der Bezirksstadt Grieskirchen. Frau Bürgermeisterin Maria Pachner bringt komplexe Herausforderungen auf einen Nenner. Beim Neujahrsempfang kam ein weiterer ihrer Vorzüge „zur Sprache“. Sie redet nicht um den heißen Brei, nennt die Dinge beim Namen, betont das „wir“, meint damit die gute Zusammenarbeit aller politischen Kräfte.**

„Es wäre vieles nicht gelungen, wenn wir im Gemeinderat anstelle sachlicher Zusammenarbeit parteipolitischen Hick-Hack“ betrieben hätten. So haben wir zuletzt sehr kurzfristig ein Grundstück erworben, wo wir gemeinsam mit der Freiwilligen Feuerwehr und dem städt. Bauhof dafür sorgen werden, dass die gute Zusammenarbeit in Zukunft auch räumlich gewährleistet sein wird. Wir hätten es nicht geschafft, das Areal der alten Hauptschulen zu veräußern, wo derzeit ein neues Dienstleistungszentrum bezogen wird und ebenfalls neue Arbeitsplätze geschaffen worden sind. Dahinter hat vor kurzem die Linzer Wohnungsgenossenschaft Lawog die restlichen Grundstücke erworben, wo der Umgebung angepasster leistbarer Wohnraum entsteht“, bilanzierte Maria Pachner.

### Aufgaben für Grieskirchen

„Die Volksschulsanierung schreitet zügig voran, in den Semesterferien werden die Schüler die generalsanierten Räume besiedeln. Die Außengestaltung der Anlage und der Gymnastiksaal folgen als nächste Schritte. Hier möchte ich unserer Landesrätin Doris Hummer danken, die uns bei all unseren Anliegen im Bereich Bildung und Kinderbetreuung bestens unterstützt. Im Kindergarten Parz der nunmehr drei Gemeinden Grieskirchen, Tollet und St. Georgen fühlen sich die Kleinsten pudelwohl, betreut durch unsere liebevollen Kindergärtnerinnen und Helferinnen. Eröffnet mit einem Tag der offenen Tür wird er offiziell am 29.5. 2015 im Beisein von Frau Landesrätin.“

Maria Pachner betont das gute Bildungsangebot durch zwei hervorragende neue Mittelschulen, die mit ihrem neuen Technikschwerpunkt punkten. Die Polytechnische Schule bereitet die Schulabgänger auf ihr künftiges Berufsleben vor, das sei wichtig, weil trotz Arbeitslosigkeit Lehrlings- und Facharbeitermangel herrscht. Abgerundet wird das Bildungsangebot durch BORG, HTBLA mit Ausrichtung Informatik und Medizininformatik, die Landesmusikschule und den Heilstättenklassen am Klinikum Wels Grieskirchen.

Pachner: „Junge Menschen genießen bei uns hervorragende Ausbildung, was auch Abwanderungsgedanken bremsst. Unsere familiengeführten Leitbetriebe bieten hochwertige Arbeitsplätze und schätzen die Qualität der regionalen Mitarbeiter.“ Hier, so Pachner, gelte es auch, den örtlichen Betrieben Rahmenbedingungen für eine erfolgreiche Betriebsführung zu schaffen.

„Grieskirchen zeichne sich auch durch beste Gastronomie aus, viele Städte beneiden uns um unsere Gasthäuser, Cafes und Bars und um unser bestes Grieskirchner Bier. Ergänzt durch eine breite Handels- und Gewerbevielfalt wird unsere Stadt von den Besuchern als kleines Juwel bezeichnet. Jüngste Studien der WKO über Kaufkraftströme belegen, dass sich Grieskirchen in den letzten Jahren positiv weiterentwickelt hat.“

### Stadtmarketing, Vereinsleben.

#### OÖ.Radrundfahrt

Das im Vorjahr ins Leben gerufene Stadtmarketing unter Obmann Christian Steiner arbeitet auf Hochtouren, um die Attraktivität der Stadt zu steigern, Grieskirchen noch besser zu positionieren und die Frequenz zu erhöhen. Dem neuen Weihnachtsdorf, das mit großer Unterstützung von Forum Stadtentwicklung entstanden ist und mittels großzügiger Sponsoren umgesetzt werden konnte, sollen viele weitere Impulse folgen. Pachner: „Ich bedanke mich bei all unseren Vereinen, die jahraus, jahrein ein sehr aktives Vereinsleben leben. Stellvertretend für alle darf ich heuer den Radclub Grieskirchen erwähnen, dem es gemeinsam mit der Stadt gelungen ist, das Etappenziel in OÖ innerhalb der Österreich Radrundfahrt nach Grieskirchen zu bekommen.“

#### Weitere Ziele 2015

In den Sommermonaten erfolgt der Ausbau der Kreuzung Grieskirchner Straße L528/Parzer Straße inkl. Sanierung des Gehsteiges Annaberg, Sanierung des Gehsteiges im Bereich Schloss Parz. Mit den Bauarbeiten für eine ampelgeregelte Kreuzungslösung im Bereich Badstraße / Jörgerstraße, werde einer Forderung vor allem der Bewohner des Kalvarienberges und von St. Georgen, entsprochen.

Die vom Land geforderte Kanalsanierung wird gestartet und Grieskirchen finanziell stark fordern.

Der Radweg wird von der Fernstraße an die Südseite der Trattnach verlegt.

Maria Pachner freut sich auf die Eröffnung des Zubaus beim Technologiezentrum TIZ Landl, dem erfolgreichsten Zentrum in Oberösterreich. Auch innerhalb der Stadt wird es dank einiger Hausbesitzer zu Veränderungen kommen. Die gute Nachricht: Eine weitere Form von betreutem Wohnen mit 24 Wohneinheiten wird am Areal der ehema-

ligen Privat-Mädchenschule entstehen.

Das Haus Roßmarkt 5 soll zu einem Medienhaus umgebaut werden. Im Bereich der alten Tennishalle baut die Firma Haslehner ein neues Wohnprojekt mit 18 Wohneinheiten in der Größe von 50 bis 70 m<sup>2</sup>. Die Wohnungen der ISG am Schlossweg werden heuer bezogen, die Wohnungen im Projekt Santer und Roßmarkt 39 der Consulting Company bringen neue Bewohner.



Die im Vorjahr vorgestellte große Umbaulösung beim Bezirksgericht wird in der Form nicht stattfinden, seitens des Ministeriums wird an einer kleineren Umbauvariante gearbeitet, wo die Gerichtsmauer erhalten bleibt.

### Baumaßnahmen der Zukunft

- Aufstockung der Rot Kreuz Dienststelle
- Sanierung der Union Halle
- Sanierung des VAZ Manglborg
- Erweiterung der Landesmusikschule
- Sanierung des Musikerheimes der Stadtkapelle

### Haushalt ausgeglichen,

#### Voranschlag 2015 positiv

Im Jahr 2014 ist es wiederum gelungen, den Haushalt auszugleichen, der Voranschlag für 2015 ist ebenfalls positiv.

Verantwortlich dafür seien laut der Frau Bürgermeisterin die tüchtigen, expandierenden Betriebe, die Budgetdisziplin und das Verantwortungsbewusstsein unserer Politiker vor Ort und, dass Reformvorhaben bereits Wirkung zeigen

Maria Pachner signalisiert, dass in Grieskirchen ein parteiübergreifendes gutes Miteinander herrscht und Entscheidungen großteils einstimmig getroffen werden. „Dieses gute Miteinander wünsche ich mir weiterhin, ich lade alle Verantwortungsträger ein, auch im heurigen Wahljahr an dieser Tradition festzuhalten und gemeinsam für das Wohl unserer Bürgerinnen und Bürger zu arbeiten.“ (wb)



# Ostermarkt

Lampersdorf 2  
4681 Rottenbach

Die Osterausstellung am Lieasenhof ist ab sofort geöffnet. Tolle Dekoideen, Kunsthandwerk, Pflanzentöpfe und Körbe und vieles mehr erwartet Sie.



☎ 0699 / 16 80 60 80  
[www.lieasenhof.at](http://www.lieasenhof.at)

**Öffnungszeiten:**  
G'schäft & Bäckerei  
Mo - SA  
9<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>

**Jausenstation**  
MO - FR ab 16<sup>00</sup>  
SA ab 11<sup>00</sup>, SO ab 13<sup>00</sup>  
Dienstag Ruhetag



## 20 bzw. 15 Jahre Hofbühne Tegernbach

Vormerken!

In der „Schlößberger Toscana“, zwischen Bad Schallerbach und Grieskirchen, liegt der barocke, denkmalgeschützte Vierkanthof. Der 1704 erbaute „Baumgartnerhof“ deutet noch heute in seinem Obstgartenhain und mit den mächtigen Kellergewölben auf seine Geschichte als Mosthof hin.

### Das Symbol der Hofbühne – der Hofnarr – stammt selbst aus der Barockzeit.



1995 begannen die beiden Schauspieler Norbert Perchtold und Hemma Scheicher mit der Realisierung eines lang ersehnten Traumes: die Revitalisierung eines Bauernhofes zur Erschaffung einer Kulturstätte.

Stadl, Kuhstall, Rossstall, Innenhof und andere Räumlichkeiten wurden für Theater – Kabarett – Musik – Film – Ausstellungen und Festbetrieb adaptiert.

2000 konnte das „Gesamtkunstwerk Hofbühne Tegernbach“ zum ersten Mal der Öffentlichkeit vorgestellt werden.

Die Veranstaltungen werden seitdem sehr gerne

besucht und von Gästgen wie Künstlern, ob der wohlwühlenden Atmosphäre sehr geschätzt.

Das Kulturprogramm der Hofbühne Tegernbach ist wunderbar vielfältig und sorgsam ausgewählt. Der kulturelle Nahversorger mit hochkarätigem Kulturangebot in der sehr ländlichen Region bringt neben dem vielseitigen, abwechslungsreichen und niveauvollem Kulturprogramm auch eine unvergessliche Atmosphäre „ins Spiel“. Diese macht den Reiz der Hofbühne aus!

Viele namhafte Akteure nehmen Tegernbach gerne zwischen großen Hallen und Städten in ihren Tourplan auf – auch weil sie sich hier wie bei Freunden fühlen und die regionale Kost, die wunderschöne Landschaft und „das beste Publikum der Welt“ schätzen. Perchtold & Scheicher, selbst Eltern von 3 Kindern setzen gerne auch einen Schwerpunkt in der Kinder- und Jugendkultur. Denn: früh übt sich wer in seinem Leben Kultur genießen will!

Die Räumlichkeiten der Hofbühne können auch, wenn disponibel, für Feste angemietet werden.

### Im März startet die Jubiläumssaison!

Am 5. März gastiert der Ausnahmemusiker **ALEX ZILINSKI mit der Musik seiner neuen CD**

### „BRAND NEW DAY“

Am 15. März begeistert der erste der vielen tollen Kabarettisten **KLAUS ECKEL**.

Um das Jubiläum gebührend zu feiern, kommen am 17.3. auch Posthof Chef Wilfried Steiner mit **„Die Anatomie der Träume“ / Lesung** und am 19.3. steigt das offizielle **Jubiläumskonzert „GELSON & DIE VERWEGENEN“**

Das passt zum Jubiläum: Abgesehen von der tollen Musik wurden „Die Verwegenen“ engagiert, weil es vor 20 Jahren VERWEGEN war, einen alten, unbewohnten Bauernhof „in die Hand zu nehmen“ und zu einer Kulturstätte umzubauen. Mit Nachhaltigkeit, wie sich bewiesen hat. Daher der Dank an die vielen treuen Besucher.

Alle weiteren der 50 Veranstaltungen sind unter [www.hohbuehne.at](http://www.hohbuehne.at) zu finden.



## ACCO belebt Natternbacher Traditionsball Am Faschingsdienstag gehts rund

Mit „Let's Fetz“ – dem fetzigen ACCO-Ball ist Natternbach am Faschingsdienstag wieder der Treffpunkt aller Narren und Tanzlustigen. Im total umgestalteten Reifingersaal klingt der Fasching mit einer tollen Liveband bei Musik und guter Laune aus. Ob in der Cocktailbar, Nagelbar oder großen Saalbar - hier geht's rund.

Da genießen die Narren nochmals alle Freiheiten, ehe die Fastenzeit beginnt.

### Zu einem besonderen Erlebnis lädt das ACCO-Natternbach dann im April ein:

„20 Jahre – Jubiläumskonzerte“ mit Best of und aktuellen Hits

**Termine: 10., 11., 12.04.2015 - sowie 17. + 18.04.2015**

Ein farbenfroher Rückblick zeigt junge Gesangstalente einst und jetzt. Aktuelle Hits der Schlagerszene - selbstgedrehte Sketches - Gesang - Tanz-

Es wird auf alle Fälle ein gemütlicher Abend mit der Familie oder im Kreis von Freunden. Der Kartenvorverkauf läuft bereits unter [www.acco-natternbach.at](http://www.acco-natternbach.at).

Let's fetz

17.02. 2015 19 UHR

der fetzige BALL

FASCHINGSDIENSTAG  
GH REIFINGER  
NATTERNBACH

Eintritt: 5,- €

LIVEBAND

20 JAHRE 20 JAHRE 20 JAHRE

Musik - Film - Tanz - Show

ACCO NATTERNBACH

20 Jahre

Jubiläumskonzerte

FR 10. April 2015 19:00  
SA 11. April 2015 19:00  
SO 12. April 2015 15:00  
und  
FR 17. April 2015 19:00  
SA 18. April 2015 19:00

Mehrzweckhalle Natternbach



# Eröffnung in Grieskirchen und damit noch näher am Kunden Fahrschule Yurdi- anschnallen, fahren lernen, mobil sein

Noch werden die schönen neuen Räumlichkeiten im dritten Stock der Trattnach-Arkade Nr. 1 in Grieskirchen für Fahrschulkurse eingerichtet. Dann geht es los: Mit Ende Februar 2015 eröffnet die Fahrschule Yurdi dort ihre neue Außenkursstelle. Künftig werden dort die praktischen Teile der Fahrkurse für Interessenten aller Klassen abgehalten.

**Vormerken!**

### Tag der offenen Tür am 25. März

Anlässlich der Neueröffnung, findet am Mittwoch den 25. März 2015 auch ein Tag der offenen Tür zu der Ihr recht herzlich eingeladen seid, statt.

### Zum Start günstige Aktion: L17 oder B um nur 990 €

Yurdi bietet allen, die Fahren lernen wollen eine günstige Aktion für den B und L17 Führerschein um 990,- Euro. Dieses Angebot gilt bei Anmeldung zum Osterschnellkurs ab 27. März. ab 18.00 Uhr.

### Nur für Anmelder des Osterschnellkurses:

#### Ein Fahrkurs um 990 Euro wird verlost

Das ist Grund genug, um sich für den Osterschnellkurs ab 27. März bei Yurdi anzumelden. Einem oder einer Glücklichen winkt eine Gratisausbildung für den Führerschein der Kl. L17 oder B im Wert von 990,- Euro

**Fahrschule Yurdi in Grieskirchen, Trattnach-Arkade 1/3. Stock**  
**Telefonkontakt zu Yurdi unter: 066473827155**



Neuer Yurdi-Fahrschulstandort in der Trattnach-Arkade 1(3. Stock)  
mit einer kleinen Fotomontage des Yurdi-Fahrschulautos.

Anzeige

**NEU!!!**

Fahrschule **Yurdi**  
Inh. KURT Y.

**Grieskirchen - Aussenkurs**

**L**

**27. März**

**L17 u. B**

**990,-**

**AKTION**

Tel.: 066473827155



## Grieskirchen punktet mit Familienbetrieben, verbucht aber Kaufkraft-Abflüsse

**Familienbetriebe, die das Herz in der Region haben, sind für die Region von enormer wirtschaftlicher Bedeutung. 324 Mio. Euro umfasst das gesamte einzelhandelspezifische Kaufkraftvolumen im Bezirk Grieskirchen. Von dieser Summe verbleiben allerdings „nur“ 62 % im Bezirk. Es gibt aber auch positive Signale: Besonders hoch ist die Standorttreue der rund 63.000 Konsumenten des Bezirks bei Waren des täglichen Bedarfs.**

Das größte Marktgebiet aller Zentralorte des Bezirks weist der Einkaufsraum Grieskirchen/Schlüßlberg auf.

Vor allem bei den für das Image einer Einkaufsstadt entscheidenden mittelfristigen Warengruppen (Bekleidung, Schuhe, Spielwaren etc.) versorgt der Bezirkshauptstadt-Einkaufsraum rund 70 % der regionalen Bevölkerung (44.400 Personen).

**Negativ-Faktoren: Wohin fließt die Grieskirchner Bezirkskaufkraft ab:**

Die Einkaufszonen der Städte Wels

und Ried saugen die größte Kaufkraft aus dem Bezirk ab. Grieskirchen verliert etwa 18 % der Bezirkskaufkraft oder 57,7 Mio. Euro nach Wels.

Ried im Innkreis kann 21,9 Mio. Euro oder 7 % der Bezirkskaufkraft aus Grieskirchen verbuchen.

Seit 2007 konnte immerhin ein Rückgang dieser Abflüsse um rund 5 % in beide Standorte verzeichnet werden.

**Wo ist Grieskirchen Gewinner?**

Nach Teilräumen betrachtet fließt aus den Bezirken Schärding (+ 4,5 Mio. Euro) und Eferding (+ 3,7 Mio. Euro) deutlich mehr Kaufkraft zu als ab. Was aber das dicke Minus in der Bilanz mit den Bezirken Ried bzw. Wels nicht wesentlich minimiert.

**Kommerzialrat Laurenz Pöttinger will fokussiert initiativ bleiben**

WKO-Obmann Laurenz Pöttinger: „Die WKO Grieskirchen will daher fokussiert wie bisher regionale und lokale Initiativen unterstützen. Hier geht es langfristig um die Sicherung der Nahversorgung und um die Erhaltung von Standortqualität und Arbeitsplätzen.“



Die WKO Grieskirchen will wie hier in St. Agatha auch künftig in ihrem Bezirk, wo das Handwerk Weltruf hat, durch fokussierte lokale Initiativen die Wirtschaft unterstützen. Es geht um die Standortqualität und auch um die Sicherung von Arbeitsplätzen

## Eferding agiert tapfer gegen Konkurrenz des Zentralraumes Linz/Linz-Land, Wels

**175,8 Mio. Euro umfasst das gesamte einzelhandelspezifische Kaufkraftvolumen im Bezirk Eferding. Bezüglich der Kaufkraft sieht die Bilanz der WKO Eferding ähnlich jener im Nachbarbezirk Grieskirchen aus: 61 Prozent der obigen Summe verbleiben in den Handelsbetrieben vor Ort (+ 1 Prozent seit 2007). Besonders hoch fällt die „Standorttreue“ der rund 32.000 Konsumenten des Bezirks bei „Waren des täglichen Bedarfs“ (81 Prozent Bezirksbindung) aus, bilanziert der Eferdinger WKO-Obmann Michael Pecherstorfer.**

**Auch Grieskirchen profitiert**

Die dicht besetzten Handelszonen des öö. Zentralraums (Wels-Stadt, Linz-Land, Linz-Stadt) ziehen aus dem Bezirk rund 48,2 Mio. Euro ab. Hier seit 2007 deutlich angestiegen sind aber auch die Abflüsse nach Grieskirchen (7,3 Mio. Euro bzw. +14 Prozent).

**Online-Einzelhandel als Herausforderung**

Der Online-Einzelhandel ist die am stärksten wachsende Konkurrenz des Bezirks-Einzelhandels. Insgesamt 7,2 Mio. Euro fließen in die virtuellen Einkaufswelten. Gegenüber 2007 steigerte sich dieser Abfluss um 118 Prozent. Insgesamt fließen aus dem Bezirk 63,5 Mio. Euro (+ 8 Prozent seit 2007) ab.

Die Kaufkraftbilanz des Bezirks Eferding mit seinen oberösterreichischen Nachbarregionen fällt deutlich negativ aus (-30,7 Mio. Euro), wobei sich der negative Saldo seit 2007 um 4 Prozent verringerte.

**Gute Karten der Eferdinger mit der „GUUTE Karte“**

Diese erfreuliche Tendenz zu verstärken, ist u.a. Ziel der WKO Eferding, die als neuestes Werkzeug zum Erhalt der Kaufkraft in der Re-

gion vor zwei Monaten die „GUUTE-Card“ präsentierte.

Mit dieser Karte kann man bei Mitgliedsbetrieben im gesamten Bezirk einkaufen und Bonuspunkte sammeln. Seit Dezember wurden mit der Karte 208.000 Euro umgesetzt, 4600 Karten wurden ausgeben.

**Ausbaufähige Attraktivitäts-werte für Eferdinger Innenstadt**

Im Zuge der Kaufkraftstromanalysen wurde Oberösterreichs Konsumenten auch eine Reihe von Fragen zur Attraktivität innerstädtischer Einkaufsräume gestellt.

Aus Sicht der Befragten punktet das Eferdinger Stadtzentrum vor allem bei der „Parkplatzsituation“ (Note 2,1; 2. Platz in OÖ) sowie bei „Service- und Fachberatung der Innenstadtbetriebe“ (Note 1,9; Platz 11 in OÖ).

Hinsichtlich der „Qualität des Branchenmix“ (Note 3,6) sowie der Bewertung der „Gesamtattraktivität der Innenstadt“ (Note 3,2) besteht aber noch deutlicher Verbesserungsbedarf.



WKO Obmann Michael Pecherstorfer und Hans Moser erwarten sich viel von der „GUUTE Karte“ zum Erhalt der Kaufkraft im Bezirk Eferding



# NMS St. Agatha begeistert Jugend für den Job

Seit nunmehr drei Jahren wird in der NMS St. Agatha das Projekt „Wirtschaft verstehen“ durchgeführt. WKO-Leiter Hans Moser drängt als einer der Initiatoren und Wegbegleiter dieses Schule & Wirtschaft Projektes auf eine Fortsetzung heuer.

Für die 1a konnte das Autohaus Baschinger als Pate gewonnen werden. Ing. Günther Baschinger, seines Zeichens Obmann des Wirtschaftsbundes in St. Agatha konnte am Dienstag, 20.Jänner seine neue Patenklasse im Betrieb begrüßen.

Der Firmenchef stellte seinen Schützlingen den Betrieb und die ausgeübten Berufe vor und erklärte, wie wichtig die richtige Berufswahl für ihren weiteren Lebensweg ist. Das gute Zeugnis sei wichtig, aber auch eine Tatsache: „Nur was

ich wirklich gerne mache, das mache ich auch gut“ schärfte Ing. Baschinger seinen Patenkinder ein. Damit sprach der Wirtschaftstreibende HD Thomas Ferchhumer und Klassenvorstand Maria Ferihumer aus der Seele. Die beiden Pädagogen begleiteten die 1a Klasse zum Autohaus Baschinger und konnten sich gemeinsam mit den Kindern vor Ort vom tollen Berufsangebot überzeugen. Der

Betrieb ist seit kurzem ein CO2 neutraler Betrieb, dessen modernste Technik bei der Energiegewinnung nicht nur die Heizkosten senkt, sie ermöglichen auch sehr angenehme Arbeitsbedingungen für die Angestellten.

Mit dieser Klasse sind nun in drei Jahren bereits 124 Schüler und Schülerinnen der NMS St. Agatha eine Patenschaft mit einem Wirtschaftstreibenden eingegangen. Nach den Auftaktveranstaltungen, die für alle Beteiligten sehr positiv verlaufen sind, gilt es nun diese Patenschaften mit weiteren Aktivitäten zu vertiefen. An guten Ideen und konkreten Vorhaben mangelt es nicht, deshalb wird dieses Projekt mit großem Ehrgeiz und Engagement weiterhin

verfolgt werden.

WKO Bezirksstellenleiter Hans Moser unterstreicht einmal mehr, wie wichtig dieses Wirtschaftsprojekt für die Zukunft der Patenkinder aber auch der Firmen ist. „Es ist für alle Beteiligten eine Win-Win-Situation. Ein Engagement, das gerade vor dem Hintergrund des immer extremer werdenden Lehrlingsmangels von großer Wichtigkeit ist.“

Zum Abschied schenkte „Patenonkel“ Baschinger seiner 1a Klasse die neu geschaffenen Schulleibchen, darüber hinaus wurden die jungen Besucherinnen und Besucher auch mit Schaumrollen und Limos verwöhnt.



So ganz nebenbei streckte der Firmenchef schon mal ganz unverbindlich seine Fühler aus, um eventuell künftige Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter für seinen Betrieb zu rekrutieren – was ja ganz im Sinne dieses Wirtschaftsprojekts ist. Es ist nicht weiter überraschend, dass nach diesem schönen Besuch gut die Hälfte der Schüler bei ihrem Patenonkel eine Lehre beginnen möchte.

## Faschingskrapfen

mit echter Marillenmarmelade

**5+1  
GRATIS**  
**€ 6,-**



Vanillekrapfen 5+1 GRATIS  
Nougatkrapfen 5+1 GRATIS



**G'sottene  
Brezeln**

1 Stück € 0,<sup>70</sup>  
5 Stück € 3,<sup>10</sup>



**Bis Karfreitag gibt es sie wieder - „G'sottene Brezeln“  
nach traditionellem Rezept in Salzwasser gekocht**



## Demenz und die Fragen dazu

**Ivana Hofer, Altenfachbetreuerin mit zusätzlicher Ausbildung für demenzerkrankte Menschen stellt sich den Fragen des REGIONAL-MAGAZIN.**

**Demenz in aller Munde. Warum?**  
Weil die Menschen keine Zeit haben, in Würde zu altern.

**Warum haben wir das Gefühl, dass Demenz im Vormarsch ist?**

Weil unsere größte Angst ist, die Kontrolle über uns selbst zu verlieren.

**Was verunsichert uns?**

Dass es kein Medikament gibt, nur Widersprüche.

**Demenz kommt schleichend, wer erkennt das als erster?**

Als erster der Betroffene selbst, Außenstehende meist erst in Phase 2.

**Worauf sollte man achten?**

Man sollte sich vieles aus dem gelebten Leben mitnehmen!  
Ganz viele Überlebensstrategien.

**Wie gehe ich mit Problemen um? Geistige Beschäftigung? Sport-Bewegung, was hilft? Was schadet?**

Was hilft, weiß der Betroffene oft selbst! Es schadet zu glauben, dass dies oder jenes das Beste für den Demenzerkrankten ist! Leider haben wir es nicht gelernt, richtig nachzufragen, auf Schlüsselwörter zu achten, und das bevorzugte Sinnesorgan anzusprechen...!

**Demenz hinauszögern? Was kann die Familie des Demenzerkrankten tun? Wo setzt deine Hilfe als ausgebildete Fachkraft an?**

Ja, Demenz lässt sich hinauszögern. Prinzipiell teilen wir Alzheimer Demenz in 4 Phasen ein. Und je nach dem Demenzgrad passt auch eine verbale oder non verbale Kommunikationstechnik. Schon Menschen in Phase 1 werden dir das „Warum“ nie beantworten können, denn dies regt das Logische Denkvermögen an, und dieses existiert zu dieser Zeit leider nicht mehr. Sie fühlen sich dann nur überfordert und man beschleunigt damit den Demenzfortschritt.

Die Familie des Demenzerkrankten kann sich bei mir Tipps holen, wie man richtig mit Demenzerkrankten

umgehen kann. Ich bin mit Leib und Seele Fachsozialbetreuerin (Schwerpunkt Altenarbeit). Ich liebe die Arbeit mit Demenzerkrankten. Doch Angehörige werden leider oft nicht gefragt, stehen plötzlich vor dem Pflege-Problem, fühlen sich verpflichtet, sind aber überfordert. Unsere Aufgabe sollte es sein diese zu unterstützen! Manchmal genügt es, wenn man sie fragt wie sie das alles schaffen und ob sie irgendwo Hilfe benötigen? Da wo die Medizin aufgibt, setzt meine Hilfe an.

**Ivanas deutlicher bildlicher Vergleich:**

*Um es vielleicht ein bisschen deutlicher zu sagen:*

*Wenn die Pflegenden Angehörigen Fische wären und der Rest (Nachbarn, Ärzte, Freunde, Familie...) Affen, dann wäre das so:*

*Die Pflegenden Angehörigen werden einfach ins kalte Wasser geworfen, mit der Zeit erlernen sie das Schwimmen und wenn der Angehörige noch die Diagnose Demenz erhält, dann müssen die Pflegenden auch noch das Fliegen erlernen um auf die Bäume zu den Affen zu gelangen.*

*Ob und wann dies möglich wird, sollte die Zukunft weisen.*

**IVANA Hofer**  
3 Kinder, verheiratet,  
10 Jahre Erfahrung als  
FSB (A), zusätzliche  
Ausbildung für demenzerkrankte Menschen,  
möchte Pflegebedürftigen helfen und Pflegenden unterstützen.



Sie bietet

- Haus- und Altenheimbeusche
- Umgang mit Demenzerkrankung
- Validation (verbale und non verbale Kommunikationstechnik)
- ROT (Realitäts-Orientierungs-Training)
- Tipps für individuelle Pflegebetreuung und Recourcen-Erhaltung
- Vorträge, Kurse, Workshops

**Kontakt:**

Ivana Hofer, 4722 Peuerbach  
ivana.hofer@hotmail.com  
Tel. 0650 233 26 38

## Alt und dement. Ein Mensch zweiter Klasse?



nämlich Schneiderin von Beruf.

*Ich schneide mir jetzt die Geschirrtücher zurecht... Diese Rechnung habe ich wohl ohne meine Mitlebenden gemacht! Der Arzt kommt nämlich!*

Ivana Hofer beleuchtet die Demenz aus der Sicht des an demenzerkrankten Menschen....

**Wie ein stiller Verlust kam mein schleichendes Vergessen...**

*Am Anfang konnte ich es noch gut überspielen, niemand merkte es, ich ließ auch keine Hilfe zu, sonst würden sie es ja merken... Oftmals war ich überfordert und wenn ich unter dem Reden vergaß was ich eigentlich sagen wollte, erfand ich einfach den Rest... Das hielt einige Monate, ja fast Jahre, bis ich diese Fassade nicht mehr halten konnte, so kam ganz still und heimlich meine Zeitverwirrtheit dazu. Ich konnte nicht mehr unterscheiden was gestern und was vor 2 Jahren geschah. Jeder der mir über den Weg läuft besert mich aus, weiß was gut für mich ist, beschimpft mich: „Was machst Du denn schon wieder?“*

*Hab ich eigentlich schon gesagt dass ich 82 Jahre bin, 3 Kinder großgezogen habe, 1 Mann im Krieg verloren und auf einem Bauernhof gearbeitet habe?...*

*Ich frage mich: „Wessen Kinder sind das?“ Wo bin ich hier? Wer bin ich? Bin ich krank, oder sind es die anderen? Ein Durcheinander in meinem Kopf! Ich ziehe mich zurück und höre einfach auf zu sprechen! Ich habe es satt! Doch mein Körper hält nicht still. Ich mache was er verlangt. Ich gehe und möchte einfach nach Hause zu meiner Mama. Sie fragen mich ob ich schon spinne? Denn meine Mutter ist schon vor 20 Jahren verstorben! Ich verstumme allmählich und gehe einfach meiner Arbeit nach. Ich bin*

*Er sagt, es wäre besser, mich in ein Heim zu geben oder eine 24-Stunden-Pflegekraft einzustellen. Man könne mich nicht mehr alleine lassen, ich sei wie ein Kind und man müsse ununterbrochen auf mich aufpassen, ich bekomme jetzt auch Medikamente die mir natürlich gut tun!*

**Ich frage mich: Warum kann es nicht so sein wie es einmal war?**  
Wenigstens kann es das in meinem Kopf!

*Ich spüre, wie Zwangsmittel wirken, ich werde immer ruhiger! Jetzt liege ich Tag und Nacht im Bett, ich kann fast nichts mehr sagen und werde immer weniger verstanden.*

*Nach meinem letzten Oberschenkelhalsbruch sagte der Arzt zur Schwester: „Baujahr?“ „1933.“ „Interessante Diagnosen?“ „Ja, Demenz“ „Wie verhält sie sich?“ „AZ. OB. Jedoch auffällig, spricht von ihrer Mutter und ihrer Arbeit als Schneiderin. Halluziniert, isst nichts.“*

*„Gebt ihr passende Psychopharmaka und schickt sie wieder nach Hause.“*

*Ich bin wieder daheim. Bin jetzt bettlägerig. Habe eine embryonale Körperstellung, nehme die Außenwelt fast nicht mehr wahr. Jetzt haben sie schon einen Namen für mich!*

*„Die lebende Tote“ werde ich genannt. Ganz still wird es um mich. Ich will jetzt wirklich nichts mehr essen, ich hab es wirklich satt!*

*Oje, die nächste gute Idee ist schon im Anmarsch! Eine künstliche Nabelschnur wollen sie mir jetzt geben. Weil der Arzt sagte, dass mir so eine „PEG Sonde“ jetzt gut tut! Fragt mich mal wie es mir jetzt geht! Ich werde behandelt wie ein Mensch zweiter Klasse...*



## Finnland/Helsinki, Lappland, Lofoten, Nordkap, Bergen, Fjorde, Oslo Die Reize und Schönheiten des Nordens

**Einmal im Leben die Schönheiten des Nordens entdecken? Weil viele vor der nicht zu unterschätzenden langen Anreise so ihre Bedenken haben, empfiehlt sich die Idealkombination mit Flug, um schnell in den Norden zu kommen, dann geht es Bahn, Bus und auch Schiff „nah am Boden und am Wasser“ weiter, das einzigartige Flair zu erleben.**

Ideale Reisezeit ist naturgemäß der Sommer, wengleich auch der Winter bei hohen Minusgraden und klaren, bitterkalten Nächten seine Reize hat. Es empfahl sich eine Flug-Bus-Bahn-Tour zum Nordkap und im Anschluss nach Bergen als Ausgangspunkt, die Fjorde zu besuchen. Vorweg: Die Fjorde-Tour empfiehlt sich wegen der überwältigenden Eindrücke als eigene Reise.

### Nordkap, Lofoten, Bergen, Fjorde

Nach dem Flug in Finnlands Hauptstadt Helsinki mit Stadtbesichtigung geht es mit dem Arktic-Express auf eine kurzweilige Bahnreise. An den Zugfenstern ziehen Finnlands Seen und endlose Wälder vorbei, bis man in Lappland angekommen ist. Wie die Menschen hier leben und mit den Umständen fertig werden, zollt Bewunderung. Es folgt die Inselwelt der Lofoten. Am äußersten Punkt der Insel Mageröya ankommen, stürzt eine 300 m hohe Steilklippe senkrecht hinab in das kristallklare Eismeer. Hier – am Nordkap - beginnt oder endet Europa. Die Mitternachtssonne ist tatsächlich 24 Stunden „da“. Gut, dass im Hotel die Vorhänge dicht sind, um Schlaf zu finden. Die Stadt Bergen präsentiert sich fast täglich „frisch geduscht“. Aber es gibt ja nicht das falsche Wetter sondern nur die falsche

Bekleidung. Die berühmten Fjordlandschaften beginnen direkt vor der Haustür. Eine beeindruckende Tour durch diese großen Fjorde, die sich tief ins Festland einschneiden.

Das sind nicht ein paar Kilometer sondern deren hunderte vom Atlantik im Westen. Nach abenteuerlichen Bergstraßen wird man hoch oben mit grandioser Aussicht entschädigt. Die bekannt gastfreundlichen Norweger sind sehr zugänglich. In den Unterküften ist es gemütlich, der Fisch am Teller schmeckt.

Stress scheint hier nicht zu existieren. Man genießt den durchaus warmen Sommer und die beeindruckenden Farben und Facetten der Natur. Der Norden beruhigt und begeistert...

Vor dem Heimflug zeigt sich das sympathische Oslo von der (mensen-)freundlichen Seite.

Ich muss wieder hin... (wb)



### Zauberwelt der Fjorde

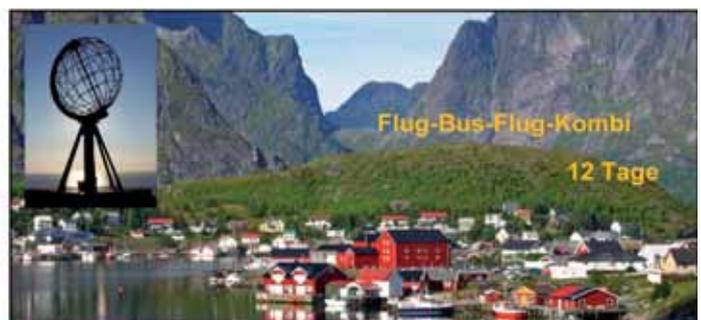
Dienstag, 28. Juli — Montag, 3. August 2015

Unvergesslich wird die Fahrt über die Passstraße Trollstigen, die sich in abenteuerlichen Serpentin den Berg hinauf windet. Ausblicke auf die Fjorde wie Geirangerfjord oder Sognefjord und die wohl schönste Stadt des Landes — Bergen — hinterlassen bleibende Eindrücke.

Flug München — Oslo, Rundfahrt im Heubergerbus, 5 x Halbpension, Fahrt mit Flambahn, Bootsfahrt Geirangerfjord, Trollstigen, Stadtführung Oslo und Bergen, Reiseleitung, Flughafentransfer.

**Frühbucherpreis pro Person Euro 1.335,-**

4722 Peuerbach, Kesslastraße 10  
office@heuberger-reisen.at Tel. 07276 2357  
www.heuberger-reisen.at



### Nordkap und Lofoten

Eine Entdeckungsreise zu den Wälen

Donnerstag, 16. Juli — Montag, 27. Juli 2015

Nach einer bequemen Anreise genießen Sie das Nordkap. Auf einer besonderen Route über die Insel Senja, die Vesteralen und die Lofoten erleben Sie den Norden Europas auf eine einzigartige Weise und Ihr Staunen wird nicht enden. Unvergesslich auch die Walroute.

Flug München—Helsinki und Oslo—München, Rundfahrt im Heubergerbus, 10x Halbpension, Stadtführung Helsinki mit Abendessen, Zugfahrt mit Arktic-Express, 5 Fährüberfahrten zwischen den Fjorden, Eintritt Nordkap, Reiseleitung, Flughafentransfers.

**Frühbucherpreis pro Person Euro 2.376,-**

Weitere Details und viele weitere Reisen finden Sie auf unserer Homepage oder in unserm Reisemagazin - oder ganz einfach:  
**rufen Sie uns an!**



## Nächste Chance ab 21. bis 28. Mai **Vormerken!** RK - Säuglings-/Kindernotfallkurs

Das Rote Kreuz Eferding bot im Februar einen 6-stündigen Erste Hilfe Kurs für Säuglings- und Kindernotfälle an. Wer diesen ab 9. Februar versäumt hat, bekommt die nächste Chance ab 21. Mai. Ab sofort können für diese Kursform die Elternbildungsgutscheine des Landes OÖ eingelöst werden.

Kinder erleben Tag für Tag neue Abenteuer – dabei kann es gelegentlich zu kleineren aber auch größeren Verletzungen kommen. Um für den Notfall gerüstet zu sein, bietet das Rote Kreuz Eferding für interessierte Eltern, Großeltern oder Betreuungspersonen zum nächsten Termin erneut den 6-stündigen Erste Hilfe Säuglings- und Kindernotfallkurse an: 21. & 28. Mai 2015 (jew. von 19:00 – 22:00 Uhr, beim Roten Kreuz Wil-

hering. Seit kurzem können Elternbildungsgutscheine, welche das Land OÖ den Besitzern einer Familienkarte zur Verfügung stellt, bei Erste Hilfe Säuglings- und Kindernotfallkursen eingelöst werden. Die Teilnahmegebühr beträgt 35€ und kann teilweise oder gänzlich mittels Elternbildungsgutscheinen bezahlt werden.

Anmeldungen: ef-office@o.rotes-kreuz.at bzw. unter 07272/2400 – 22 entgegengenommen (Das Rote Kreuz empfiehlt einen vorangegangenen Erste Hilfe Grundkurs innerhalb der letzten 5 Jahre).



## Jetzt vormerken: 3. Juli in Arnreith **Vormerken!** Mühlviertler Schlagerfestival

Stargäste der Schlagerbranche geben sich am 3. Juli in Arnreith ab 20:00 Uhr das Mikrofon am laufenden Band in die Hand!

Sigrid & Marina (Bild unten), Udo Wenders (rechts), Hannah und viele weitere bekannte Stars und Sternchen aus Rundfunk und Fernsehen geben auf der Bühne in Arnreith Vollgas!

Das Regional Magazin berichtet in den kommenden Ausgaben vo-

rausschauend auf dieses Schlagerereignis!

Jetzt schon vormerken! 3. Juli 2015, 20:00 Uhr Pflichttermin für Schlagerfreunde! Anzeige



# FLOHMARKTHALLE EFERDING DauerSchnäppchenmarkt

0664 6478692

Dienstag 14 - 19 Uhr • Mi - Fr 9 - 19 Uhr • Samstag 10 - 17 Uhr

Alle Aktionen gültig bis 31.03.

Große Auswahl an gebrauchten  
**ELEKTROGERÄTEN**  
für Haushalt und Hobby

(E-Herde, Küchenmaschinen, Kühlschränke, Waschmaschinen, uvm.)

**WAHNSINNSPREISE!**

**ANTIK-MÖBEL** von 1880  
neu eingetroffen!

**SONDERPREISE**

**KOSMETIK  
MARKENARTIKEL**  
Rasierwasser, Hautcreme, ...



...weit unter dem  
Listenpreis!  
solange der Vorrat reicht

Karl Schachinger Str. 2  
Einfahrt Bahnübergang/ggü. Fa. Hali  
Eingang Tor ggü. Lokalbahnstation

ALLE MÖBEL - 25%



riesige Schuhauswahl

**SCHNÄPPCHENPREIS**

große Auswahl  
verschiedener Wolle  
bereits ab € 0,50

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten

**Wohnungs- und Hausräumungen • Verlässlich und besenrein**



## Kirschblütenwanderung am 19. April/Scharten Lehnerhof-Bühne bringt Stimmung

**Vormerken!**

Alle freut sich schon auf die alle Jahre wieder tolle Kirschblütenwanderung am 19. April 2015. Diese Veranstaltung hat immer mehr treue Stammgäste und Mitwanderer. Die ganze Familie ist dabei, der Lehnerhof ist gerüstet.

### Der TIPP des Frühlings

Wie immer findet neben der schönen Wanderung durch die in dieser Jahreszeit eindrucksvolle Scharten als echter Höhepunkt das sehens- und hörens- und wertvolle Unterhaltungsprogramm auf der Radio OÖ-Bühne beim Lehnerhof statt. Ronny & Gerhard unterhalten Sie! Als der kleine



Mann für die große Stimmung, wird der aus Rundfunk- und Fernsehen bekannte „SPITZBUA MARKUS“ den ganzen Tag mit vielen Showeinlagen die Besucher zum Lachen bringen. Der Passauer (Bild) hat es wirklich drauf, die Gäste in seinen Bann zu bringen.

Die Lachmuskeln werden nach der Wanderung nochmals gefordert.

Aber die gute Jause beim Lehnerhof ist natürlich auch nicht zu verachten und verdient.

Interessierte können ab 13:00 Uhr kostenlos mit der <LILLO> zur Eröffnung nach Eferding anreisen.

## Art im Dorf-Ausstellung bis September Kunst & Kulinarik/St. Marienkirchen/P.

Eine sehenswerte Ausstellung mit Werken von Wolfgang Fuchs und Ronald Radmoser wurde am Marktgemeindeamt in St. Marienkirchen/P. eröffnet.

Gerlinde Enzelsberger von „Art im Dorf“ begrüßte die kunstinteressierten Gäste aus nah und fern. Zu sehen sind Zeichnungen, Radierungen und Fotografien. Beim traditionellen „Streich-Buffer“

und mit musikalischer Umrahmung durch Martin Jungmair klang der Abend mit netten Gesprächen aus. „Artelino“ kann bis Ende September am Gemeindeamt besichtigt werden.

*Bild v.l.n.r. Hausherr Bürgermeister Harald Grubmair, die Künstler Ronald Radmoser und Wolfgang Fuchs sowie Gerlinde Enzelsberger von Art im Dorf. (Foto Wahlmüller)*



## FRISCH EINGETROFFEN - PALETTENWEISE NEUE WARE ZU WAHNSINNS-SCHLEUDERPREISEN !!!

**Handbrause**  
mit farbiger  
Strahlscheibe



nur **2,99**

**Teakschalen**  
versch. Größen



ab **14,90**

**DIE SCHLEUDERBURG**  
Ihr Preisparadies

**Hüpfball mit Plüschbezug**  
FROSCH 45 cm



nur **4,99**

**Business-Trolley-Koffer**  
mit Rädern  
stabile Ausführung,  
44 x 22 x 39 cm



nur **29,90**

**Glasschale**  
grün, Apfelmotiv  
19 cm



nur **0,99**

**Anglersessel**  
mit Getränkehalter,  
camouflage



nur **6,99**

Öffnungszeiten: DO+FR 9.00 - 19.00 Uhr  
SA 9.00 - 14.00 Uhr

**Alkoven, Glaserstraße 2**



### Vorstellung am 5. März in Genf

## Neu: Renault Kompakt SUV Kadjar

4,45 Meter lang, dynamische Optik, großzügige Platzverhältnisse, hocheffiziente ENERGY-Motoren mit Start & Stop-Automatik. Dazu Voll-LED-Scheinwerfer und wegweisende Konnektivität. Der zwischen Captur und Koleos angesiedelte Kadjar wird im Sommer anrollen und wird mit Spannung erwartet.

### Dynamische Formgebung

Das Erscheinungsbild des 4,45 Meter langen und 1,84 Meter breiten Kadjar ist gekennzeichnet von dem niedrigen Dachaufbau. Der Renault SUV misst lediglich 1,6 Meter in der Höhe. Die Seitenansicht ist geprägt von muskulös geformten Kotflügeln vereint mit einer kraftvollen Schulterpartie. Der raffiniert in die Karosserie integrierte Heckstoßfänger sowie der Einsatz von Chromelemente an Fenstern und Schwellerver-

kleidungen unterstreichen das charaktervolle Design.

Die Bodenfreiheit von 19 Zentimetern sowie der Unterfahrschutz vorne und hinten qualifizieren den Kadjar für Ausflüge abseits befestigter Straßen. Dank Böschungswinkeln von 18 bzw. 25 Grad kann der Renault SUV selbst starke Steigungen erklimmen. Er ist auch als „Nur-Fronttriebler“ erhältlich. Innen überzeugt er durch beste wie topmodische Verarbeitung und ein tolles Raumnutzungs-Konzept. Die Leistungsdaten der ENERGY-Motoren gibt Renault erst mit der Weltpremiere im März bekannt.



## Baschinger - das CO2-neutrale Autohaus Attraktiver OPEL-Händler so nah

Der charmante SUV mit dem aufmunternden Namen Mokka verkauft sich wie die warmen Semmeln zum Frühstück. Der Opel Adam sowie der tolle neue Opel Corsa sind echte Eye-Catcher für junge und junggebliebene Automobilisten. Opel hat sein Image total aufpoliert und verjüngt, mischt mit ansprechendem Design und toller Anmutung im Innenraum, tollen Motoren und wenig Verbrauch den Markt auf, sagt Günther Baschinger. Er geht als führender Opelhändler in seinem Betrieb auch topaktuell und sauber mit Photovoltaik, Solarenergie, 350 kW Hack-schnitzelanlage mit gutem Beispiel voran und führt somit das erste CO2-neutrale „OPEL-Autohaus“ in Österreich. Baschinger Automobile in St. Agatha liegt für

Kunden sehr zentral. St. Agatha liegt im 50km Radius, Linz, Wels, Ried, Passau, Schärding, sowie der Bezirke Eferding, Grieskirchen, und Rohrbach sehr günstig. Mit einer max. 40 Minuten staufreien Autofahrt kann jeder Autobeherrschte „BASCHINGER-AUTOMOBILE“ erreichen! Was er an Neuwagen und Gebrauchten zeigt, ist einzigartig. Anzeige



Mehr wert, als sie kosten:

## Dacia Modelle zahlen sich aus.

50/50 Finanzierung  
für alle Dacia Modelle<sup>1</sup>



Dacia Duster ab  
€ 11.990,-



Dacia Sandero ab  
€ 7.590,-



Dacia Lodgy ab  
€ 9.990,-



Dacia Logan MCV ab  
€ 8.290,-

3 JAHRE  
GARANTIE  
ODER 100.000 KM

[www.dacia.at](http://www.dacia.at)

Unverb. empf. Listenpreise inkl. NoVA und Ust. zzgl. € 180,- netto Auslieferungspauschale bei Kauf bis 28.02.2015. 1) Fixer Sollzinssatz 0%, effektiver Jahreszins 1,01%. Bearbeitungsgebühr 1,0% vom Finanzierungsbetrag. Freibleibende Angebote von Dacia Finance (RCI Banque SA Niederlassung Österreich), gültig bis auf Widerruf, bei allen teilnehmenden Dacia Partnern, nur für Verbraucher. Gesamtverbrauch Dacia PKW Palette von 3,8-7,3 l/100 km homologiert gemäß NEFZ. CO<sub>2</sub>-Emission 99-168 g/km. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfoto.

DACIA



TÜV  
ÖSTERREICH  
FACHZERTIFIZIERT

## AUTO KRIEGNER

Grieskirchen, Industriestr. 33, Tel. 07248/68066  
Ried, Weierfing 90, Tel. 07752/84282 [www.kriegner.at](http://www.kriegner.at)

RM-Extra

Alles Auto - Die regionale Autobörse



**BASCHINGER.AT**  
AUTOMOBILE

4084 St. Agatha, Tel. 07277/8700



IHR OPEL HÄNDLER IN IHRER NÄHE

Das Co<sub>2</sub> neutrale AUTOHAUS



OH! DER NEUE CORSA

**1.500 €**  
Eintausch-BONUS

**500 €**  
GMAC Leasing-BONUS

bis 31.03.2015

schon ab **8.990 €**

[www.BASCHINGER.at](http://www.BASCHINGER.at)



Ing. Günther Baschinger  
Geschäftsführung  
T: 07277 8700-11  
M: 0664 2104790



Christian Weidinger  
Verkaufsberater  
T: 07277 8700-33  
M: 0664 88465542



Philipp Schellmann  
Verkaufsberater  
T: 07277 8700-44  
M: 0664 88465543



## Heißes Jubiläum: Peugeot 208 GTi 30th



**MOTORSPORT**

*Auto Alteneder*

**KFZ-Handel  
Reifen + Zubehör**

Josef Alteneder  
Jagern 36  
4761 Enzenkirchen

Tel.: 0 77 62 / 42 74 2  
Fax: 0 77 62 / 42 74 6  
Mobil: 0 664 / 33 68 499  
[www.alteneder.at](http://www.alteneder.at)

**Ständig 50 Autos  
ab € 2.000,--**

## Löwen Sondermodell RCZ-GT/200



Ein waschechter Grazer: Version GT-Line, Sondermodell des Sportcoupés Peugeot RCZ. In Graz gebaut, umfangreich ausgestattet, 160 PS-HDi-Diesel oder als 200 PS-Benzinmotor. Als Benzinbruder sprintet der Peugeot RCZ GT-Line auf 19 Zoll Alufelgen in 7,5 Sekunden von 0 auf 100 KM/H. Einstiegspreis ab € 37.000,-. Bestellbar ab sofort.

„Der neue Peugeot 208 GTi 30th feierte seine Österreichpremiere auf der diesjährigen Vienna Auto Show im Jänner“, wissen die Experten von Peugeot Zauner in Grieskirchen.

Sie berichten über den regen Andrang, der um dieses Sondermodell herrschte. Sein optischer Auftritt mach aber auch tatsächlich heiß. Und der scharfe Löwe hält auch, was sein Outfit verspricht.

Das Sondermodell ist technisch und optisch geschärft, bis zu 230 km/h schnell und bietet dynamisch-sportliches Fahren. Der 1,6 Liter Euro-6-Benzinmotor leistet 208 PS das Drehmoment ist auf 300 Nm gesteigert. Der Sprint von 0-100 km/h gelingt in nur 6,5 Sekunden.

Ab sofort bestellbar  
ab € 28.560,- Listenpreis.

**SENSATIONELLES ANGEBOT BEI DER PEUGEOT AUTOSHOW**

**MwSt. 0%**

FÜR DIE PEUGEOT STYLE EDITION  
208 • 2008 • 308 • 3008 • 5008

Bei Eintauch und Kauf  
von 02.01. bis 28.02.2015  
Zulassung bis 30.04.2015

PEUGEOT immer TOTAL

**PEUGEOT 2008  
STYLE EDITION**



2008 bei 0% MwSt.  
ob **€ 16.250,-**

CO<sub>2</sub>-Emission: 98 - 135 g/km, Gesamtverbr.: 3,8 - 5,9 l/100km. Symbolfoto: \*Details zur Aktion unter [www.peugeot.at/angebote](http://www.peugeot.at/angebote)



**Autohaus ZAUNER**  
4710 Grieskirchen  
07248 / 64991

**Peugeot Zauner Grieskirchen**  
4710 Grieskirchen, Wengerstraße 12

Werkstatt, Spengerei, Umbauen • Tel. 07248/64991-14  
Verkauf, Ankauf, Finanzierungen • Tel. 07248/64991-16

[www.peugeot-zauner.at](http://www.peugeot-zauner.at)

RM-Extra

# Alles Auto - Die regionale Autobörse



Günstigste Automarken aus ganz Europa



## WIR IMPORTIEREN DIE



## GÜNSTIGSTEN AUTOMARKEN AUS EUROPA

HYUNDAI, KIA, NISSAN,  
FIAT, SKODA, RENAULT, VW  
PEUGEOT, AUDI, SUZUKI ...



GROSSE AUSWAHL  
FAIRE PREISE  
TOP SERVICE



NISSAN QASHQAI  
Neues Modell  
2WD & 4WD

LP €25.870,-  
ab €23.990,-

HYUNDAI IX35  
FACELIFT ALLRAD

LP €35.490,-  
ab €29.470,-

FIAT PUNTO

LP €14.093,-  
ab € 9.999,-

VW GOLF 7

LP €24.425,-  
ab €20.990,-

SEAT LEON  
Benzin und Diesel  
Neu und Jahreswagen

LP €22.445,-  
ab €15.990,-

SKODA YETI  
2WD & 4WD

LP €23.070,-  
ab €20.690,-



KIA SPORTAGE  
4WD

LP €31.790,-  
ab €28.990,-

PEUGEOT 208

LP €16.344,-  
ab €11.970,-

HYUNDAI I20

LP €31.795,-  
ab € 23.970,-

NISSAN NAVARA  
DOPPELKABINE Allrad  
Vorsteuerabzugsfähig

LP €31.795,-  
ab €23.970,-

TOYOTA HILUX  
DOPPELKABINE Allrad  
Vorsteuerabzugsfähig

LP €39.840,-  
ab € 31.990,-

RENAULT CAPTUR  
DYNAMIQUE

LP €22.473,-  
ab € 18.990,-

### ALLES MUSS RAUS!

Lager-Abverkauf AKTIONEN

WINTERREIFEN  
GRATIS

oder  
3 Jahre zinsfrei  
FINANZIERUNG

oder  
3 Jahre  
GRATISSERVICE  
max. 90.000 km



Ing. Günther Baschinger  
Geschäftsführung  
T: 07277 8700-12  
M: 0664 2104790



Christian Weidinger  
Verkaufberater  
T: 07277 8700-33  
M: 0664 88465542



Philipp Schellmann  
Verkaufberater  
T: 07277 8700-44  
M: 0664 88465543



# Beratungskompetenz am Messestand der Energie AG

## Schwerpunkte SMART POWER, Zeitschaltuhr und Förderungen



Die Energiesparmesse in Wels von 27. Februar bis 1. März ist auch heuer wieder ein Schwerpunkt im Beratungsangebot des Energie AG Vertriebs, bei dem die geprüften Energieberater zu allen Fragen rund um das Thema Energie zur Verfügung stehen.

Im Zentrum steht die aktuelle Vertriebs-Aktion, bei der die Kunden eine Zeitschaltuhr zum Sonderpreis von 5,- Euro erwerben können. Ein Highlight ist wieder das „Haus der Zukunft“: Hier geht es um SMART POWER – intelligente Energie- und Sicherheitssysteme für das Haus bzw. Energiemanagement für PV-Anlagen. Natürlich gibt es wieder ausführliche Informationen zum effizienten Energieeinsatz und zum eService. Förderungen für Wärmepumpen, E-Mobilität und Photovoltaik werden über die ENAMO Ökostrom, ein Beteiligungsunternehmen der Energie AG abgewickelt. Mehr dazu erfahren Interessierte ebenfalls am Messestand des Energie AG Vertriebs. Anzeige

## 20%-Winter-Aktion noch bis 1. März bei Buchner in Unterweißenbach

Für Baufamilien gibt es auch heuer wieder 20% Rabatt auf Arbeitsleistungen\* bis 01.03.2015.

Für Neubau, Zubau, Aufstockung, Innenausbau, Dachstuhl, Carport, Wintergarten, Ökofassaden u.v.m.

\* Arbeitsleistung = Arbeitszeit durch Buchner Mitarbeiter. Ausgenommen sind Arbeitsleistungen unserer Partnerfirmen.

Aktion auf bestehende Aufträge nicht übertragbar.

Spezielles barrierefreies Haus von Buchner

Wie wäre es mit einem barrierefreien und komfortablen Haus aus Holz. Entwickelt vom Buchner Holzbaumeister, dem Pionier im ökologischen Holzbau aus dem oberösterreichischen Mühlviertel.

Vertreter von Senioren- und Pflegeorganisationen haben bei dem Projekt „MEIN HAUS – barrierefrei, ökologisch, langlebig“ mitgewirkt.

Die Pläne werden individuell nach den modernsten barrierefreien Standards maßgeschneidert für den Wohnkomfort in der zweiten Lebenshälfte.

Mehr Informationen mit individueller Fachberatung beim Holzbaumeister Buchner. Anzeige

Messe Wels  
27.02. - 01.03.  
Stand 220  
Wir freuen uns auf Sie!

Willkommen daheim,  
im BUCHNER Haus.

### Besuchen Sie uns bei der Energiesparmesse Wels und planen Sie mit uns Ihr Traumhaus!

Unsere Holzhäuser sind ökologische Häuser. Durch und durch. Zum gesunden, unbeschwerten Wohnen. Auf Dauer.

[www.buchner.at](http://www.buchner.at)  
07956/7411, 4273 Unterweißenbach





# ISG-Doppelhäuser in Peuerbach-Baubeginn 2015

## Die ISG errichtet vier moderne Niedrigstenergie-Doppelhäuser.

Das aktuelle Wohnprojekt der ISG in der Stadtgemeinde Peuerbach umfasst acht Einfamilienhäuser, die als Doppelhausgruppen konzipiert sind. Die Häuser in Ziegelbauweise bieten eine Wohnfläche von ca. 114 m<sup>2</sup>, sind teilunterkellert und werden in hochwertiger schlüsselfertiger Ausstattungsqualität u.a. mit kontrollierter

Wohnraumlüftung, Fußbodenheizung und Solaranlage angeboten. Für jedes Haus steht eine eigene unterkellerte Pkw-Garage zur Verfügung.

Auch finanziell sind diese Häuser höchst interessant. Durch das attraktive Mietkaufmodell können diese Eigenheime 10 Jahre nach Baufertigstellung steuerbegünstigt erworben werden. Das Land OÖ. unterstützt das Projekt mit einer erhöhten Wohnbauförderung von

Euro 88.000,- pro Wohnhaus.

Die Mitarbeiter der ISG Frau Doris Wiesinger 07752 85828 DW 232 und Herr Manfred Hechinger DW 231 stehen für weitere Fragen gerne zur Verfügung.

Nutzen Sie die Gelegenheit, sich in absolut ruhiger und sonniger Wohnlage den Traum vom eigenen Haus mit Garten in Peuerbach zu erfüllen.



Anzeige

Entgeltliche Einschaltung

## Besuchen Sie uns am Messestand

**Beratungen:**

- Neubau und Sanierung
- Effiziente Beleuchtung
- Strompreisprodukte
- eService / Smart Meter

**Förderungen mit ENAMO Ökostrom:**

- Wärmepumpen
- E-Mobilität
- Photovoltaik

**Unsere Angebote:**

- Intelligente Strompreisprodukte (SMART-TIME)
- Haushaltsgeräte-Tauschaktion
- Energiesparshop

**27. Feb. – 1. März 2015**  
**Energiesparmesse Wels**  
 Wärmepumpen-Halle (Halle 19)

**ENERGIE AG**  
Vertrieb  
Wir denken an morgen  
im Unternehmensverbund der ENAMO GmbH (EPCO)

[www.energieag.at](http://www.energieag.at)



## Eröffnungswochenende ab 12. Februar Gasthof Silvia/Haibach/Donau

Nach dem Umbau verfügt der familiär geführte Gasthof in Haibach über Platz für bis zu 100 Personen in gepflegter Atmosphäre. Feine Küche mit regionalen und überregionalen Schmankerln.

### Donnerstag, 12. Februar:

Start ins Eröffnungswochenende mit traditionellen österreichischen Mehlspeisen.

### Freitag, 13. Februar:

„Wiener Allerlei“ - Klassiker der Wiener Küche vom Backhendl über di-

verse Schnitzel-Variationen bis hin zu gebackenen Champignons.

### Samstag, 14. Februar:

Faschingsgschnas - Die Wirte laden am Samstag, 14. Februar unter dem Motto „70er und 80er Jahre“ ein.

### Sonntag, 15. Februar:

Weißwurst-Frühsoffen - Ab 9:30 Uhr zu den Klängen eines Harmonikaspielers köstliche Weißwürste genießen.

### GASTHOF PENSION SILVIA

Täglich ab 10 Uhr (außer Dienstag) geöffnet.

Mai bis August: Kein Ruhetag

Durchgehend warme Küche von 11 bis 21 Uhr.

[www.gasthof-silvia.at](http://www.gasthof-silvia.at)

Tel. 07279/8522

Wir freuen uns auf Euch!

Anzeige

## 6. März: Der Schlagerkönig aus dem Zillertal Marc Pircher beim Mauernböck

Vormerken!

Genau genommen ist Marc Pircher eigentlich Stammgast im Gasthof Mauernböck in Rottenbach. Womöglich sind ihm beim Anblick der fidelen Besucher auch die Textzeilen zu „Sieben Sünden“ eingefallen. Jedenfalls ist er am 6. März im Landgasthof zu Gast.

Gourmetfreuden im Landgasthof Mauernböck und bei „Mautschi“

Ob im Landgasthof oder bei Mautschi erwarten die Genießer feiner bodenständiger Kost echte Gaumenschmeichler, die auch dem Geldebörsel schmeicheln.

Das sagt kein Geringerer als Sepp Zwick, der sich einmal mehr nicht entscheiden kann, wo er zuerst hingeht: Zum Mautschi oder zum Mauernböck. Anzeige

**DAS GESCHENK ZUM VALENTINSTAG**

**Eintrittskarten**  
für das Konzert von  
**Marc Pircher**  
am 6. März 2015 im  
**Gasthaus Mauernböck**

**Ab sofort erhältlich unter 07732 / 2719**  
Kartenvorverkauf (18€) bei allen Raiffeisenbanken OÖ u. Gasthaus Mauernböck



A-4681 Rottenbach 5

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN

Mo 9-14 Uhr • Di-So + Feiertag 9-24 Uhr

**KURZ NOTIERT** Musikantenstammtisch  
8. März 2015 - 14.30 Uhr  
mit der Volkstanzgruppe Meggenhofen

Reservierungen unter

07732 / 2719

• Hochzeitssaal für 250 Personen! • Partyraum für 120 Personen! Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!

# NEU! MITTAGSBUFFET NEU!

Mo - Fr von 11-14 Uhr (werktags)

zum Wahnsinnspreis

€ 5,90

pro Person

★ SUPPE

★ 3 HAUPTSPEISEN mit reichlich Beilagen

★ Frische SALATE vom Salatbuffet

[www.mauernboeck.at](http://www.mauernboeck.at)

RM-Extra

Wirtshaustester Sepp Zwick unterwegs



A-4681 Rottenbach 5 • Tel. 07732 / 2719

NEUE ÖFFNUNGSZEITEN  
Mo 9-14 Uhr • Di-So + Feiertag 9-24 Uhr

MAUTSCH'i  
Gasthaus  
in Altenhof

ÖFFNUNGSZEITEN

- Mo. 16 - 2 Uhr • Di. Ruhetag
- Mi.-Sa. 11 - 2 Uhr • So. 8 - 24 Uhr

4674 Altenhof 16 • Tel. 07735 / 20218

★ NUR IN ★  
ROTTENBACH

Musikantenstammtisch  
8. März 2015 - 14.30 Uhr

UNSERE ANGEBOTE FÜR SIE IN BEIDEN LOKALEN

# FISCHTAGE

18. Februar (Aschermittwoch)

bis So. 22. Februar 2015

Aschermittwoch, 18. Februar, ab 17 Uhr

exquisites Herings- & Fischbuffet



jeden SAMSTAG

## BACKHENDL

mit KARTOFFELSALAT  
oder POMMES

ab 10 Portionen jederzeit auch auf Bestellung

IM LOKAL ODER  
AUCH ZUM  
MITNEHMEN!

€ 5,50

JEDEN MITTWOCH von 10 bis 14 Uhr

### GRILLTAG

das ganze Jahr hindurch  
...auch zum Mitnehmen!

NUR IN ROTTENBACH

- 1/2 Henderl € 3,50
- 1/2 Stelze € 3,90
- 1 Stelze € 7,50

JEDEN FREITAG ganztäglich

### RIPPERLTAG



Rippertel  
mit warmen Krautsalat,  
Kartoffeln und Knödel

€ 5,50

### Kalbsbraten

Sonn- und Feiertage

€ 8,90

### Bratl in der Rein

mit Stöcklkraut, Kartoffeln  
und Semmelknödel

ab 6 Personen  
€ 6,90  
pro Person

www.mauernboeck.at



# Das REGIONAL-MAGAZIN präsentiert: Die „Lange Nacht des Sports“



Teamspieler Frankie Schiemer. Behinderten-Welt-sportler Walter Ablinger oder Weltmeister Klaus Klaffenböck sind einige Kandidaten für den Peuerbacher Sport-Award der Region.



Im Herbst veranstaltet das REGIONAL-MAGAZIN im Melodium Peuerbach erstmals die „Lange Nacht des Sports“. Heimvorteil haben dabei die Sportler aus der Region, die hier eine Bühne bekommen und mit Awards ausgezeichnet werden. Aber auch Gaststars werden kommen. Und es gibt viel Musik.

Hubert Lang, der „Mr. Silvesterlauf“ steht als Mastermind hinter der Veranstaltung. Der Präsident des ÖÖLV ist im Fachverband seit 20 Jahren aktiv, ebenso lange in der Sportunion OÖ, wo er als sportlicher Leiter für sämtliche Sportarten verantwortlich ist. Hubert Huemer vom „4/4-TV“ ist ebenso mit von der Partie im Organisationsteam, wie ORF-Sportreporter Wolfgang Bankowsky und Event-Profi Elmar Rieger von „Saturn“.

Hubert Lang: Es gibt so viele tolle Sportler in der Region, diese wollen wir dem Publikum hautnah präsentieren.“

Wolfgang Bankowsky kommt ins Schwärmen, was es hier an großen Sportpersönlichkeiten gibt: „Etwa den großartigen Behindertensportler Walter Ablinger. Oder die Sidecar-Weltmeister Klaffenböck/Parzer aus Peuerbach, die ebenfalls eingeladen werden. Der aus Taufkirchen an der Trattnach stammende Fußball-Nationalspieler Frankie Schiemer ist auch ein Promi, der für den

Award nominiert werden könnte. Die großartige Faustball-Mannschaft von Bundesligist Grieskirchen gehört dazu, wie auch das Leichtathletik-Talent Lukas Weißhaidinger. Doch auch ganz leise agierende großartige Sportler, die auf sich aufmerksam gemacht haben. Da gibt es einen Peuerbacher, der mit dem Rad nach China unterwegs war. Oder wie Sportreporter Thomas Hölzl einen Radfahrer, der im Race Across Austria großartig abgeschnitten hat. Doch auch posthum wird geehrt. Wenn etwa des leider viel zu früh verstorbenen Skibob-Weltmeisters Alois Fischbauer gedacht wird.

Dass in Peuerbach auch die Sportler aus St. Pius eine Bühne bekommen, ist Hubert Lang ein Anliegen. Sie haben bei den Paralympics Österreich gut vertreten. Dass große Sportereignisse wie der Silvesterlauf ebenfalls einen Programmpunkt bilden, ist klar. Und Stargäste aus der Musikszene, die den Abend anheizen.

Aber: Die Nacht ist ja lange, und wer die „Awards erhält“, wird sich weisen. Spannend wird es, wenn es heißt, „and the winner is...“

**Das Regional-Magazin wird in den nächsten Ausgaben detailliert über Termin und Ablauf berichten.**

## Raiffeisen-Silvesterlauf ersucht um Ihre Meinung



„Mr. Silvesterlauf“ Hubert Lang (im Bild mit einer Silvesterlauf-Starterin aus Kenia) arbeitet mit seinem Team derzeit die Erkenntnis des letzten (32.) Internationalen Raiffeisen-Silvesterlaufes Peuerbach auf. Er ersucht alle, die aktiv, als Zuseher oder auch als Mitarbeiter bei diesem Event dabei waren, ihre Erkenntnisse aus der Veranstaltung bekannt zu geben. Hubert Lang: „Auch wenn etwas perfekt gelaufen ist, gibt es da und dort immer wieder Anregungen es besser zu machen. Dafür sind wir sehr dankbar, damit der 33. Lauf noch attraktiver wird.“ Beachten Sie nebenstehend die E-Mail bzw. Telefonkontakt-Angaben. Auch Pressereferentin Gabi Cacha sagt für jede Anregung und Kritik Danke.

**Eigentlich ist der Peuerbacher Silvesterlauf ein Event am 31. Dezember jeden Jahres. Aber die weltweit bekannte Veranstaltung macht durch ihre vielen Akteure während des ganzen Jahres auf sich aufmerksam.**

**Einen Bezug zum Peuerbacher Laufspektakel gab es etwa auch Anfang Februar. Ein hochkarätiges Spitzenfeld versprach das Gugl-Indoor Meeting am 6. Februar in Linz (bei Redaktionsschluss im Gange).**

Beim Gugl-Indoor sollte es über die 3.000 Meter zu einem spannenden Zweikampf zwischen Andreas Vojta und dem deutschen Silvesterlauf-Sieger Richard Ringer kommen.

Der 25 Jahre alte Spezialist über die 5.000 Meter feierte ja zu Silvester in Peuerbach einen ex-aequo Sieg und kam in Topform nach Linz.

Ringer's Ziele für 2015 sind hoch gesteckt, so möchte er bei der EM über 3.000 Meter sowie bei der Weltmeisterschaft (22. bis 30. August in Peking) über die 5.000 Meter Topergebnisse erzielen. Die vielen Fans des Peuerbacher Laufes drücken als „Experten“ Richard Ringe gerne die Daumen.

**Ein Danke allen Aktiven, Funktionären, Helferlein und den vielen Fans**

„Mr. Silvesterlauf“ Hubert Lang ist mit seinem Team auch das ganze Jahr über mit der nächsten Veranstaltung beschäftigt.

„Der Zieleinlauf des Laufes der Asse und die Siegerehrung sind der Startschuss für den im nächsten Jahr folgenden Lauf. Wir arbeiten stets kurz darauf die aktuelle Veranstaltung auf - und möchten über das Regional-Magazin die Chance nützen, allen Aktiven und den vielen Funktionären wie auch Helfern, den Gastgebern der Stadt Peuerbach, den Sponsorvertretern und vor allem auch den vielen Zuschauern nochmals Danke zu sagen.“

*Hubert Lang hat aber auch eine Bitte:*

**Sagen Sie Ihre Meinung**

„Die Meinung aller Läufer/-innen, Trainer/-innen, Betreuer/-innen sowie allen Zuseher/-innen ist uns sehr wichtig - darum bitten wir bei Vorschlägen oder Verbesserungen für den Int. Raiffeisen Silvesterlauf 2015 um Ihre Rückmeldung an [office@silvesterlauf.at](mailto:office@silvesterlauf.at) oder telefonisch unter +43(0)699 / 1111 6 111.“  
Danke!



# Fußball-Unterhaus in den Startlöchern. Bezirksliga West hat in jeder Runde „Endspiele“!

**Am 14./15./16. sowie 21./22./23. März startet wieder das Unterhaus. In der Regionalliga kämpft der SV Wallern um eine Rangverbesserung gegen den Abstieg, ein Klasse tiefer hat in der OÖ-Liga der SV Grieskirchen noch Möglichkeiten auf ein gutes Abschneiden, Bad Schallerbach strebt ins gesicherte Mittelfeld, Eferding will sich aus der Abstiegszone verabschieden. Spannend wird es in den Klassen darunter. Vor allem in der Bezirksliga West dürfte jedes Match „Endspielcharakter“ haben. Tabellenführer St. Marienkirchen/S. und den Elften Peuerbach trennen nur sechs Punkte.**

## OÖ-Liga

### Eferding: Papa Bela Hegedüs mit Sohn Martin im Schlepptau

Bela Hegedüs hat als Trainer von ASKÖ Bruck-Peuerbach einmal mehr bewiesen, was er an Positivem bewirken kann. Das bescherte ihm im Winter das Engagement bei dem vom Abstieg bedrohten Gemüseland-Kickern in Eferding. Im Schlepptau brachte Bela seinen Sohn Martin mit, der von Herbstmeister Stadl-Paura gekommen ist. Mit Hodzic und Öncel haben sich aus Eferding zwei Leistungsträger verabschiedet. Toni Mandir ist aus Wels gekommen. Coach Bela Hegedüs wird Linie ins Spiel der Eferdinger bringen. Das Team

glaubt an den Klassenerhalt, das hat Priorität.

### Bad Schallerbach mit starken Ab- und Zugängen

Mit Duvnjak und Jamakovic haben die Schallerbacher Kicker zwei im Herbst dominante Kaderspieler ziehen lassen. Der aus dem LASK-Nachwuchs hervorgegangene Mittelfeldspieler Oliver Stadlbauer ist via Vorwärts und Wallern in Schallerbach gelandet.

Stadlbauer hat das Zeug, gestaltend zu wirken. Vorwärts-Vergangenheit hat auch Mauschi Rabenhaupt (zuletzt St. Magdalena). Die Schallerbacher liegen in der engen OÖ-Liga im unteren Mittelfeld. Jedes Match kann bei Niederlagen oder Siegen große Schritte nach unten oder oben bedeuten. Der Weg soll an der Trattnach aber nach oben zeigen. Auch im OÖ-Baunti-Landescup sind die Chancen intakt. Im Viertelfinale gastiert Gmunden am 6. April bei den Schallerbachern. Der Sieger des Landescups darf im ÖFB-SAMSUNG-Cup starten.

### Grieskirchen will vorne dabei bleiben

Grieskirchen hat vor, den Ruf des Paternosterklubs aus dem Herbst abzulegen. Einmal gings hinauf, dann wieder runter, im Frühjahr ist Kontinuität angesagt. Im OÖ-Hallencup zeigten die Trattnachtaler bereits Klasse, scheiterten erst im Finale an Stadl-Paura. Der Kader ist stark, auch wenn mit Yalcin Demir ein verlässlicher Stabilisator den Klub in Richtung Neumarkt/Pötting verlassen hat. Klaffenböck wechselte nach Andorf. Dessen ungeachtet werden die Grieskirchner den Fokus auf Platz 2 richten. Der Titel mit Aufstieg in die Regionalliga ist nicht unbedingt das Ziel, pfeifen in Grieskirchen die Spatzen von den Dächern. Umso interessanter ist für Grieskirchen das Viertelfinale im OÖ-Baunti-Landescup: Der Viertelfinal-Gegner beschert volles Haus am 6. April. Denn der FC Wels ist auch Tabellen-nachbar. Grieskirchen will ins Finale und dort den Pott holen.

### Landesliga West – Nur Schär-ding kann es gelöst angehen...

Tabellenführer Utzenaich (32) und St. Marienkirchen (29) liegen neun bzw. sechs Punkte

vor dem Rest der Liga.

Der SK Schär-ding (Fünfter/23) hat Ambitionen nach oben, muss aber auf die Dienste von Ralph Parzer und dem Weltreisenden Daniel Aigner verzichten. Mario Kurz aus Gurten kommend hat dafür in der Regionalliga Erfahrung sammeln können.

Esternberg (15) steht im Mittelfeld, schielt mit einem Auge aber auch auf die Abstiegsplätze, um Schlimmeres zu verhindern. Wie der Neue Radek Simek einschlägt, ist das große Esternberger Fragezeichen.

Am drittletzten Platz will Neumarkt/Pötting (12) unter dem neuen Coach Norbert Schachner nicht bleiben, eine kleine Serie an Siegen muss her, um nach oben zu klettern. Yalcin Demir soll als Neuer stabilisierend wirken.

Schlusslicht Andorf (8) will mit einem guten Start zum Vorletzten Wimsbach aufschließen, dann ist alles möglich. Genadi Petrov, einer der bisherigen abschlussstarken Offensivekräfte von OÖ-Liga-Herbstmeister Stadl-Paura und Niklas Klaffenböck aus Grieskirchen kommen als Verstärkungen. Aufgegeben wird demnach in Andorf nicht, und wenn, dann höchstens ein Brief.

### Bezirksliga West: Jedes Match ein Endspiel

Während alle Trainer vom Tabellenführer St. Marienkirchen bis zum Elften Peuerbach die Gänsehaut wegen nur sechs Punkten Unterschied, haben, spüren gleich elf Klubs den Druck der Titelchance.

Dahinter ist abgesehen von Schlusslicht Senftenbach auch für Gilgenberg und Taufkirchen an der Pram nicht aller Tage Abend, wenn Resultate eingefahren werden. Dafür dürfen sich die Vereinskassiere dieser Liga die Hände reiben.

Da wird viel Energie frei, denn jedes Spiel wird ein Endspiel. Vom Tabellenführer weg kann sich kein Klub auch nur einen Umfaller leisten. Zwei Siege in Serie können große Sprünge nach oben, zwei Pleiten große Sätze nach unten bedeuten. Die meisten Kaderergänzungen verzeichneten Altheim und Munderfing, was Verstärkungen bedeuten kann, aber nicht muss. Viele Funktionäre der Mitbewerber sehen es anders: Diese Liga ist eine Liga der starken Kollektive und da haben die eingespielten Klubs die besten Karten.

**Über die Spannung der 1. und 2. Klassen berichtet das REGIONAL-MAGAZIN in der nächsten Ausgabe. Wir freuen uns über Zuschriften der Klubs an [redaktion@regional-magazin.at](mailto:redaktion@regional-magazin.at)**





## 6 von 10 Euro oder 60 % bleiben bei der Kaufkraft im Bezirk Schärding. Passau als Spannungsfeld

Auch im Bezirk Schärding analysierte die WKO die Kaufkraftströme anhand von insgesamt 18.630 telefonischen Haushaltsinterviews in Oberösterreich, Niederbayern, den angrenzenden Bundesländern sowie in Südböhmen. Im Bezirk Schärding wurden 710 Personen befragt. Zusätzlich wurden Branchenmixanalysen in 89 öö. „zentralen“ Handelsstandorten sowie 20 grenznahen nieder-bayerischen Kommunen (Landkreise Deggendorf, Freyung-Grafenau, Rottal-Inn, Passau sowie Stadt Passau) durchgeführt. In den drei untersuchten „Handelszentralorten“ Schärding Andorf, Einkaufsraum Schärding/St. Florian und Münzkirchen konnten insgesamt 185 Handelsbetriebe einer Begutachtung unterzogen werden.

### Rund 60 % der regionalen Kaufkraft bleibt im Bezirk Schärding

280 Mio. Euro umfasst das gesamte einzelhandelspezifische Kaufkraftvolumen im Bezirk. Von dieser Summe verbleiben 60 % in den Handelsbetrieben des Bezirks Schärding (- 3 % seit 2008). Besonders hoch ist die „Standorttreue“ der rund 56.000 Konsumenten des Bezirks bei „Waren des täglichen Bedarfs“ (81 % Bezirksbindung). Bei den mittelfristigen Gütern (z.B. Modeartikel, Spielwaren, Bücher, etc.) werden 38 % der Bezirkskaufkraft vor Ort gebunden. Bei den langfristigen Sortimenten (z.B. Möbel, Elektrowaren, Baumarktartikel) beträgt der Eigenbindungswert 43 %.

Betrachtet man die Kaufkrafteigenbindung der „zentralen“ Handelsstandorte des Bezirks, ist ersichtlich, dass die größte Einkaufsdestination Schärding/St. Florian die höchste Kaufkrafteigenbindung (67 %) erreicht, gefolgt von Andorf (60 %) und Münzkirchen (38 %). Der Einkaufsraum Schärding/St. Florian konnte seit 2008 die „Einkaufstreue“ der eigenen Bevölkerung um 10 % steigern.

### Einkaufsraum Schärding/St. Florian versorgt zwei Drittel der Bevölkerung

Das größte Einzugs- bzw. Marktgebiet aller „Zentralorte“ des Bezirks weist der Einkaufsraum Schärding/St. Florian auf. Vor allem bei den wichtigen mittelfristigen Warengruppen (Bekleidung, Schuhe, Sportartikel, Spielwaren, etc.) versorgt der Bezirkshauptstadt-Einkaufsraum 65 % der regionalen Bevölkerung (36.600 Personen) und schöpft durchschnittlich 30 % an Kaufkraft ab. Weitere rund 50.000 Personen befinden sich in der Marktrandzone (= Zuflüsse von 1 bis 9,9 %), welche deutlich über den eigenen Bezirk hinausgeht (Zuflüsse auch aus den Bezirken Grieskirchen, Ried und dem Landkreis Passau).

Andorf weist vor allem bei „Waren des täglichen Bedarfs“ ein beachtliches Einzugsgebiet auf und etablierte sich als wichtiger „Nahversorgungsknotenpunkt“ für die umliegenden Gemeinden

### Kaufkraftabflüsse in den öö. Zentralraum verringerten sich

Der oberösterreichische Zentralraum (Linzer und Welscher Einkaufszonen) hat in den letzten Jahren ein wenig an Anziehungskraft auf die im Bezirk Schärding wohnhaften Konsumenten verloren. Seit 2008 reduzierte sich der Kaufkraftabfluss von 9 auf 7,6 Mio. Euro pro Jahr (- 16 %). Auch die Grieskirchner Handelsstandorte müssen aktuell mit deutlich weniger Kaufkraftzuflüssen aus Schärding rechnen (6,1 Mio. Euro, - 25 % seit 2008). Das nahe Niederbayern und hier insbesondere die „Drei-Flüsse-Stadt“ Passau konnten hingegen um 17 % mehr Kaufkraft aus dem Bezirk anziehen (37 Mio. Euro).

### Online-Handel immer stärker

16,1 Mio. Euro oder 6 % der Bezirkskaufkraft binden aktuell die „virtuellen“ Einkaufswelten. Differenziert nach Warengruppen shoppen die Bewohner des Bezirks besonders stark Bücher/Schreibwaren (26 % Anteil am Kaufkraftvolumen), Bekleidung (16 %), Spielwaren (15 %) sowie Elektroartikel (11 %) online. Seit 2008 steigerte sich dieser Abfluss um 243 %.

### Negative Bezirks-Kaufkraftbilanz

Trotz 30,1 Mio. Euro Kaufkraftzuflüsse in den Einzelhandel des Bezirks Schärding stellt sich Kaufkraftbilanz sowohl mit den unmittelbar angrenzenden Nachbarregionen (- 50 Mio.) als auch mit allen weiteren Standorten (- 71 Mio.) negativ dar. Die Handelsbetriebe des Bezirks Schärding erwirtschaften einen Umsatzwert von 198 Mio. Euro pro Jahr (2 % seit 2008).

Rund die Hälfte dieses Bezirksumsatzes wird in der Bezirkshauptstadt inklusive Verflechtungsraum St. Florian erwirtschaftet (97 Mio. Euro). 33 Mio. Euro an Handelsumsatz erzielt Andorf, 10 Mio. Euro Münzkirchen.

### Tourismus wichtiger Umsatzbringer

Während auf Gesamtbezirksebene die touristisch bedingten Einzelhandelsumsätze nur einen kleinen Umsatzanteil aufweisen (4,7 %), sind die Tages- und Nächtigungsgäste für den Handel und hier insbesondere für die innerstädtischen Betriebe der Bezirkshauptstadt ein wichtiger monetärer Faktor (14 % Umsatzanteil; + 1 % seit 2008). Von den drei In-nviertler Bezirkshauptstädten erreicht somit Schärding den höchsten touristischen Umsatzanteil.

### Tolle Service- und Fachberatungskompetenz des Schär-dinger City-Einzelhandels

Im Zuge der oberösterreichweiten Konsumentenbefragungen wurde eine Reihe von wichtigen innerstädtischen Rahmenbedingungen abgefragt. Während Schärdings Zentrum bei der Gesamtattraktivität und Qualität des Branchenmix mittelmäßige Noten zugeordnet wurden, sind die Innenstadt-Shopper der Ansicht, dass Schärding — gemeinsam mit Bad Ischl — Oberösterreichs kompetenteste und servicefreundlichste Handelsbetriebe aufweist.



# Die Hochzeit wird mit SATURN als Partner unvergesslich

Wenn die Tage wieder länger werden, die Sonne etwas wärmere Strahlen schickt, dann erwachen wieder die Hochzeitsträume oder es konkretisieren sich die Pläne.

**SATURN - Management in Peuerbach als Event-Experte für die Hochzeit sorgt für ein Komplett-Paket: von der kleinen Kirche über die Mode, Fotograf, Blumenschmuck, Gastronomie oder dem Catering, Musik, bis hin zum Magier, der die Gäste und Kinder unterhält.**

Aus der Erfahrung der Organisation erfolgreicher Hochzeitsmessen hat SATURN-Management eine ganze Reihe hervorragender Ausstattungs- und Ausrichtungs-Partner, vom Brautkleid und der Bekleidung für den Mann, über gute Fotografen, traditionell oder modern agierende Hochzeitslader, Einladungsgestaltung und günstiger -druck, bis hin zum Blumenschmuck. SATURN



kennt sogar auch nette kleine Kirchen in der Region, wo es sich im kleinen Rahmen schön heiraten lässt und stellt die organisatorischen Verbindungen her.

### Variable gute Gastronomen

Wichtig ist natürlich auch die Gastro-Location, wie etwa der Pollhamerhof von Lars Boje oder das Gasthof Mauernböck in Rottenbach mit einem perfekt zu gestaltenden Hochzeitsmenü.

Dass diese Locations auch über die

nötigen Räumlichkeiten von überschaubar und gemütlich bis zum größeren Saal verfügen, ist selbstverständlich.

### Musik als Erlebnis

Wo wie im Gasthof Mauernböck auch Marc Pircher gerne gastiert, lässt sich schön feiern. Und Marc selbst zu einem Auftritt zu bewegen, ist, wenn es sein Terminkalender zulässt und die Rahmenbedingungen passen, keine Utopie. Die Verbindungen von SATURN zu bekannten

Künstlern sind weitreichend. Hier kann das SATURN-Management aus einer großen Auswahl von bekannten bis weniger bekannten, volkstümlichen oder modernen Musikern bzw. Musikgruppen wählen. Wenn etwa daran gedacht ist, einen Tischzauberer zu engagieren, der alle Hochzeitsgäste unterhält und für Stimmung bei den Kindern sorgt, ist das eine sehr gute Wahl.

### Blumen, Dekoration, Video,

In Zusammenarbeit und abgestimmt auf den Blumenschmuck bzw. der Hochzeitsmode werden auch Dekorationen vorgenommen. Schließlich ist SATURN auch mit einem namhaften Film-Partner in engem Kontakt, womit das Geschehen am schönsten Tag des Lebens auch in bewegten Bildern festgehalten wird und später immer wieder besehen werden kann.

**SATURN: Tel: +43(0)676 / 34 91 100**

**E-Mail: [office@saturn-management.at](mailto:office@saturn-management.at)**

Anzeige



*An diesem wichtigsten Tag in Ihrem Leben darf es Ihnen ruhig den Atem verschlagen. Auch kulinarisch. Wir zelebrieren Ihr Hochzeitsmahl – egal ob Agape, Stehcocktail oder 5-Gänge-Menü. Essen und Trinken als ideale Begleitung für ein außergewöhnliches Fest. Wir zeigen Ihnen und Ihren Gästen, dass Essen ein Ensemble aus Genuss und Erlebnis sein kann.*

**Wir machen aus Ihrem Fest ein unvergessliches Erlebnis.**

**Pollhamerhof**  
4710 Pollham 9 . Inh. Lars Boje

**Lars Boje**  
4710 Grieskirchen | Pollham 9  
Tel. +43 650 / 44 63 882  
[office@catering-lars.at](mailto:office@catering-lars.at)  
[www.catering-lars.at](http://www.catering-lars.at)

**Genuss *Lars* Catering**  
by Lars Boje



17. März, 20 Uhr, Kubinsaal Schärдинг

## Andreas Vitasek: „Sekundenschlaf“

Vormerken!

Andreas Vitasek traumwandelt in seinem zwölften Soloprogramm auf dem dünnen Eis der Realität mit ihren Sollbruchstellen, Gewinnwarnungen und Paradigmenwechseln. Am Dienstag, dem 17. März 2015, um 20 Uhr macht er im Schärding Kubinsaal Station. Auf seiner „Tour de Farce“

durch die seelische Provinz trifft er Cerberus, den Höllenhund, versucht einen WLAN Verstärker zu kaufen, besucht seine Ahnen und Namensvettern, erinnert sich an sein Europa, pflanzt Wunderbäume, erklärt die richtige Art Harakiri zu verüben und verliert vorübergehend sein Herz. Sekundenschlaf – eine kabarettistische Navigationshilfe zwischen Wirklichkeit und Traum, Gestern und Morgen, Himmel und Hölle, Mann und Frau, Mensch und Tier.

[www.vitasek.at](http://www.vitasek.at)

### Karten-Infos:

VVK € 23 zzgl. VVK-Gebühren/ AK € 28; VVK Stellen: Vorverkauf im Kartenbüro Schärдинг unter 0043/676/4750906, in allen ÖT-Filialen, [www.oeticket.com](http://www.oeticket.com), in allen Raiffeisen Banken, sowie [print@home Tickets](mailto:print@homeTickets) auf [www.fg-events.at](http://www.fg-events.at).



14. März, Musikschule Raab/Jazzklub/20:30 Uhr

## Florian Höfer-Group „Falling Up“

Vormerken!

Manche Musiker sind in der Lage, die Schwerkraft zu überwinden. Sie fallen nicht nach unten, sondern nach oben.

Das Album „Fallin Up“ enthält hinreißende Melodien, die in einer Plastizität und Lebendigkeit gespielt sind, dass sie sofort begeistern. Dieses Album stellt klar, warum der Pianist aus Nürnberg, der bereits seit 2008 in New York lebt, bereits zweimal den „Young Jazz Composer Award“ bekam. Seine kompakten Stücke und Arrangements fesseln mit treibenden Grooves, entfalten zarte Lyrik, bersten vor Dramatik, die den vier Beteiligten viel Raum zur Entfaltung lassen und so klingen, als sei jeder Note jedem einzelnen Musiker auf den Leib geschrieben.

Line up:

Matt Marantz – (tenor sax)  
Florian Hoefner – (piano)  
Sam Anning – (bass)  
Peter Kronreif – (drums)

Foto: Österreich Werbung/Diejun

### Kontakt & Infos

Kunst & Kultur Raab

[www.kkraab.com](http://www.kkraab.com)

Telefon: 07762/3588

Mobil: 0650/9839989

E-Mail: [kkraab@gmx.at](mailto:kkraab@gmx.at)

VK 15 € / AK 17 € (Raikas Region Schärдинг)



## Leuchtende Abendschiffahrt als Erlebnis

### Zauber wird bis 21. Feb. fortgesetzt

Aufgrund der großen Beliebtheit finden die abendlichen Innerschiffahrten im Lichterzauber im neuen Jahr ihre Fortsetzung. Die Innerschiffahrt mit Kpt. Schauercker lädt noch bis zum Ende des Lichtspiele-Projektes an den Samstagabenden zu beeindruckenden Entdeckungsreisen zu Wasser ein. Bei einer 45-minütigen Schifffahrt lässt sich der Lichterzauber der Alten Innbrücke und des Schlosses Neuhaus aus einer völlig anderen Perspektive bestaunen. Beide Bauwerke erstrahlen seit kurzem übrigens im neuen Farbspiel. Die Passagiere wärmen sich bei einer

Tasse Glühwein oder Kinderpunsch an Bord auf und lassen das faszinierende Schauspiel aus Licht und Schatten ganz auf sich wirken. Preis je Schifffahrt mit einer Tasse Glühwein oder Kinderpunsch: Erwachsene € 6, Kinder 4-14 J. € 3,50, Kinder bis 3 Jahre sind frei. Termine: 24. und 31. Jänner, 7., 14. und 21. Februar jeweils 17.30 Uhr ab Schiffsanlegestelle. Anmeldung beim Schärдинг Tourismus unter der Tel. Nr.: 07712/4300-0. Im Anschluss daran empfiehlt sich die Lichtspiele-Vorführung am Stadtplatz, die um 19 Uhr startet.

Foto: Berndorfer



## 15. Februar

### Faschingszug in Riedau

Die Faschingsgilde Riedau veranstaltet am 15. FEBRUAR 2015 wieder den Faschingszug in RIEDAU.

Die Veranstalter der FG Riedau erwarten gemäß Anmeldestand interessante Gruppen, die mit ihren Ideen bei diesem Klassiker mitmachen.

Die Marktgemeinde RIEDAU feiert heuer 500 Jahre Markterhebung, weshalb geplant ist, den heurigen Faschingszug zu etwas Besonderem zu machen, erwähnt Präsident Karl Wagneder auch die Rahmenbedingungen zu diesem Festzug der Narretei in Riedau.

## Jahreshauptversammlung

### Altschwendter Stockschützen

Bei der Jahreshauptversammlung präsentierte Kassier Josef Schauer einen positiven Kassenbericht, Sektionsleiter Franz Huemer berichtete über zahlreiche erfolgreiche Platzierungen bei den Turnieren im In- und Ausland. Bürgermeister Josef Söberl und Pfarrer Mag. Walter Miggisch dankten für die gute Zusammenarbeit in der Sektion, Union-Obmann Norbert Gumpoltsberger für die

gemütliche, gesellschaftliche Arbeit durch die „abwechselnden Vereinswirte“ im Clubheim. Die Bankstellenleiterin Marianne Schöfbänker von der Raiffeisenbank Altschwendt überreichte einen Beitrag zur Unterstützung der Vereinsarbeit. BM Josef Söberl und der Unterstützer Gustav Dornetshuber aus Peuerbach wurden jeweils zum Ehrenmitglied ernannt.



## Im 16. und 17. Mai steigt wieder die **Land & Forst in St. Willibald** Vormerken!



Die nun schon traditionelle LAND & FORST in St. Willibald hat als Messe mit Neuheiten für die Land- und Forstwirtschaft mittlerweile einen hervorragenden Stellenwert beim Publikum.

Auch der Willibaldger Kirtag ist im Zusammenhang mit dieser Messe zum echten Familien-Treff geworden.

Heuer planen die Veranstalter er-

neut eine repräsentative Vergrößerung der Messe, weil zur maschinellen Mobilität auch jene der Autos kommen wird.

Vom 16. bis 17. Mai bringt die regionale Autoschau Neuheiten der nahen Innviertler und Hausruckviertler Unternehmer, da ja St. Willibald an der Viertelgrenze zwischen den beiden Landesvierteln liegt.

Das RM berichtet in den nächsten Ausgaben über die Highlights dieser inhaltlich sehr interessanten regionalen Messe in St. Willibald.



## Reisen, die sich als Erlebnis beweisen Glas Reiseziele sind sehenswert

**GLAS-Reisen in St. Aegidi ist ein regionaler wie überregional geschätzter Partner für Reisen aller Art. Der Schwerpunkt liegt naturgemäß bei Busreisen, wo GLAS eine sehr gut ausgewählte und von den Kosten faire Auswahl bietet. Aber Glas ist auch ein Partner für ganz spezielle Gruppenreisen, die Wunschziele anpeilen und vom Sammeln nachhaltiger Reiseerlebnisse bis zu lustigen Ausflugsfahrten oder Betriebsausflügen reichen.**

**Badereisen, Wellnessfahrten**  
Hinsichtlich des Reiseprogrammes ist Glas-Reisen gerade jetzt, zur Buchung von Wellnessreisen im Frühling und Herbst oder für Badereisen der Partner mit ausgesucht guten Destinationen richtig.

**Städte, Shopping-, Musicals, Wallfahrten und Pilgerreisen**  
Sehr gefragt ist GLAS auch für Städ-

tereisen. Es gibt keine sehenswerte Stadt in Europa, die von den Chauffeuren von GLAS nicht bestens gekannt wird. Da ist nicht einmal ein Navigationsgerät erforderlich. So peilen die GLAS-Piloten gute Hotels und schöne kulturelle wie Sightseeing- und Shopping-Ziele in Europa gerne und sicher an. Reiseleitung ist natürlich eine Bord-Dienstleistung bei GLAS. Was auch für Wallfahrten und Pilgerreisen gilt.

Apropos Kultur. Busfahrten zu Musicals oder Opernvorführungen, Opern oder Festspielen sind eine Spezialität von GLAS.

Hinsichtlich des Komforts setzt GLAS auf den besten menschlichen wie technischen Aspekt. Gute Fahrer sind wichtig, die ihre modernen Komfortbusse sicher und mit der nötigen Ausstrahlung von Ruhe und Übersicht bewegen.

Steig ein bei Glas und der Urlaub wird klass... Anzeige

**Österreichische Vorentscheidung**  
zum 23. internationalen Vormerken!

# Alpen Grand Prix 2015

im Landesbildungszentrum OÖ  
**Schloss Zell an der Pram**  
Einlass: 19.00 Uhr  
Beginn: 20.00 Uhr

## 4. Juli 2015

Mit Stargast **Udo Wenders**  
Moderiert von **Stefan Lucca**

Kartenhotline:  
0650/55 10 271 und  
0676/34 91 100

**Alpen Grand Prix**  
www.alpengrandprix.com  
INTERNATIONALER MUSIKWETTBEWERB

Österreichischer Schlagerklub  
www.schlagerklub.at

**GLAS REISEBÜRO - BUSREISEN**  
Ideal als Geschenk!  
**REISEGUTSCHEIN**

UNSERE TOP-ANGEBOTE:

19.03. - 22.03.2015 (4 Tage) <b>Wellness- und Wohlfühlwochenende</b> Therme Vivat - Slowenien € 309,00 / Person im DZ	
18.04. - 19.04.2015 (2 Tage) <b>Auto &amp; Technik Museum: Sinsheim/Speyer</b> Abenteuer Technik in einzigartiger Form € 169,00 / Person im DZ	
23.04. - 26.04.2015 (4 Tage) <b>Pilgerreise nach Turin</b> Grabtuch Turin und 200. Geburtstag Don Boscos € 389,00 / Person im DZ	
29.04. - 03.05.2015 (5 Tage) <b>Reise nach Südpolen</b> Erleben Sie drei der schönsten Städte Polens € 415,00 / Person im DZ	
23.05.2015 (Samstag) <b>Des Kaisers neue Gärten</b> OÖ Landesgartenschau Bad Ischl 2015 Eintritt Landesgartenschau: € 14,00 / Person Busfahrt: € 19,00 / Person	
03.06. - 07.06.2015 (5 Tage) <b>Pilgerreise nach Medjugorje</b> Ort des Gebietes und der Versöhnung € 295,00 / Person im DZ	

www.glasreisen.at - Tel. 07717-7171





## Motor



Verkaufe **Mitsubishi Pajero 2.5 TD**, 99 PS, Bj. 1994, ca. 250.000 km, 7-Sitzer, ZV, elektr. FH, Schwebeitze, Sitzheizung, Servolenkung, Schiebedach, AHK, Alufelgen mit Allwetterreifen (gutes Profil), Pickel abgelaufen (01/2015), Bastlerfahrzeug oder Export, Preis nach Vereinbarung - Tel. 0676/843578101



Verkaufe **Nissan Note 1.4**, 88 PS, Bj. 2007, 5-türig, ZV, elektr. Fensterheber, Klima, CD-Player, Servolenkung, 8-fach bereift, Winterreifen neuwertig, sehr gepflegt, Nichtraucherfahrzeug - Tel. 0676/9450437



Verkaufe gut erhaltenen **MAN-LKW**, 7,5 t, Alukof-feraufbau, technisch okay, kein Rost  
Tel. 0676/843578100

**Erfolgreich inserieren**  
**52.973 Haushalte**  
Der ideale Marktplatz für Ihre Kleinanzeige!  
• Kleinanzeigen GRATIS online aufgeben  
www.regional-magazin.at

**Das nächste Regional-Magazin erscheint am 18. bis 19. März 2015**

**IMPRESSUM** Folge 1/2015, Feb./März 2015  
10. Jahrgang, erscheint mindestens 10 x p.a.

**Medieninhaber, Herausgeber, Verleger:**  
Saturn Management - Rieger & Rieger OG  
4722 Peuerbach, Kastlingergredt 24  
Tel. +43 (0)7276 / 4210-0, Fax +43 (0)7276 / 4210-99,  
Mobil +43 (0)676 / 34 91 100  
www.saturn-management.at  
www.regional-magazin.at

**Redaktion und Fotos:**  
Red. Leiter: Wolfgang Bankowsky,  
+43 (0)664 / 21 08 108  
Tanja Ortmayr, Alexander Tahedl  
**E-Mail: redaktion@regional-magazin.at**  
**Grafik:** Reinhard Rieger, Wolfgang Bankowsky  
**Anzeigen:** Elmar Rieger, +43 (0)676 / 34 91 100  
Andrea Samhaber, +43 (0)676 / 34 93 988  
**E-Mail: anzeigen@regional-magazin.at**  
Entgeltliche Anzeigen sind als Anzeige bzw. Werbung gekennzeichnet.

**Herstellung:** OÖ. Landesverlag Wels,  
Auflage 52.973 Stück. Österreichische PostAG.  
Postentgelt bar bezahlt, „RM 07A037303K“; Verlags-  
postamt Peuerbach. Copyright: Nachdruck, auch  
auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des  
Verlages. Für unverlangt eingesandte Manuskripte  
und Fotos übernimmt der Verlag keine Gewähr. Even-  
tuelle Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

## KFZ-HANDEL ALTENEDER

4761 Enzenkirchen - Jagern 36  
Mobil: 0664 / 336 84 99

Täglich bis 20 Uhr geöffnet!  
(auch an Sonn- und Feiertagen)

Opel Combo TDI, 11/2011	brutto	€ 6.900,-
Opel Corsa, blau, 2005		€ 3.600,-
Opel Astra Kombi, 2005		€ 3.900,-
Opel Astra, 5-türig, 2002		€ 2.200,-
VW Golf V TDI, 5-türig, 2008		€ 6.900,-
VW Golf, 75 PS, blau, 2002		€ 2.900,-
VW Golf Cabrio TDI, 2001		€ 3.600,-
VW Beetle TDI, gelb, 1998		€ 2.900,-
VW Beetle Cabrio, 75 PS, 1. Besitz, 2004		€ 5.900,-
VW Polo, blau, 5-türig, 2003		€ 3.200,-
VW Polo, 55 PS, Extras, 2002		€ 3.100,-
VW Polo, 55 PS, Extras, 2000		€ 2.400,-
VW Lupo OPEN AIR, 55 PS, 2001		€ 2.900,-
VW Passat Kombi TDI, 2006		€ 5.900,-
VW Passat Limousine TDI, 90 PS, rot, 1999		€ 2.800,-
Audi A6 Kombi Quattro, 2001		€ 3.900,-
Audi A6 Limousine, Extras, 1998		€ 2.900,-
Audi A3 TDI, schwarz, 2002		€ 4.900,-
Audi A3, schwarz, 2000		€ 3.600,-
Audi A3 TDI, silber, 1999		€ 3.200,-
Audi A3, 101 PS, blau, 1997		€ 2.800,-
Audi A4 Kombi TDI, 150 PS, 1999		€ 2.900,-
Ford KA, 60 PS, Klima, 2011		€ 4.900,-
Ford Fiesta, 68.000 km, 2004		€ 3.200,-
Ford Focus Kombi TDCi, Mod. 2011		€ 5.900,-
Ford Focus Kombi TDCi, Mod. 2010		€ 5.600,-
Ford Focus Kombi, Extras, 2005		€ 3.900,-
Ford Mondeo TDDi, 2002		€ 3.600,-
Ford C-Max TDCi, Extras, 2007		€ 5.900,-
Ford S-Max TDCi, viele, Extras, 2007		€ 6.900,-
Ford Transit Diesel, Extras, 2002		€ 3.600,-
Mini Cooper, 90 PS, rot, Extras, 2006		€ 5.900,-
Peugeot 307 SW HDi, 2006		€ 3.900,-
Peugeot 307, 5-türig, 2002		€ 2.900,-
Peugeot 206, 5-türig, 2002		€ 2.900,-
Skoda Oktavia Kombi TDI, rot, 1999		€ 2.800,-
Seat Ibiza, 55 PS, 2005		€ 3.900,-
Seat Ibiza, 55 PS, 2003		€ 2.800,-
Mitsubishi Colt, 95 PS, silber, 2007		€ 3.900,-
Mitsubishi Eclipse, 2002		€ 5.900,-
Ssangyong Rexton 270 CDi, Allrad, 2005		€ 5.900,-
Toyota Yaris, 5-türig, 2002		€ 2.600,-
Toyota Celica, rot, 1996		€ 2.900,-
Toyota Avensis Kombi TDI, 2002		€ 2.900,-
Fiat Grande Punto TD, Mod. 2008		€ 3.900,-
Fiat Punto, schwarz, 5-türig, 2002		€ 2.900,-
Mazda MX5 Cabrio, grünmetalllic, 2002		€ 4.900,-
Hyundai Accent, 95 PS, 2007		€ 3.900,-
BMW 318i, silber, Extras, 1. Besitz, Mod. 2000		€ 3.200,-
BMW 316i, blaumet., Extras, 1. Besitz, 2000		€ 4.200,-
Mercedes C 180 Kombi, Extras, 2002		€ 3.900,-
Mercedes C 200 Coupé, silber, 150.000 km, 1. Besitz, 2002		€ 3.900,-
Dacia Sandero, 75 PS, 2010		€ 3.900,-

und viele weitere  
Gebrauchtwagen  
ab € 2.000,-

### ERSATZTEILE SCHROTTE

Audi Allroad, A6, A4 und A3  
Toyota Celica 1996, Nissan Terrano II

### TOP-FINANZIERUNG

www.alteneder.at

## Kinderfreunde Innviertel Wandern mit Joschi

Am Samstag, den 17. 01.2015, wanderten die Kinderfreunde Innviertel als Zeichen des Dankes gemeinsam mit LH Stv. a. D. Josef Ackerl von Riedau nach Zell an der Pram. Feuchtkaltes Wetter konnte der guten Laune der Wandergesellschaft nichts anhaben. Bei einer gemütlichen Jause in der warmen Gaststube der Zellerei erfuhren die TeilnehmerInnen alles über

die Vorbereitungen für das von 23. - 25. Mai in Mettmach stattfindende Pfingstcamp 2015 der Kinderfreunde Innviertel. Für Vorfreude wurde dadurch gesorgt.



## „Marmeladige“ Wunderkugeln: Mayr macht feinste Krapfen

**Der Geheimtipp der Region in Sachen Krapfen: Die Bäckerei Mayr in Peuerbach am Kirchenplatz produziert schon in der vierten Generation als Nahrungs-Nahversorger die feinsten Backwaren für den Großraum Peuerbach, Bruck-Waasen und Steegen. Hans-Georg Mayer - kurz HGM - steht als Chef seit 22 Jahren für seine Kunden zeitig auf. Das Geschäft öffnet um 5:15 Uhr morgens.**

### Um 5:15 Uhr lockt der Duft...

Die Bäckerei öffnet von Montag bis Freitag schon um 5:15 in der Früh am Kirchenplatz. Mit dem nun einsetzenden Frühverkehr bleiben auch schon die ersten Autos stehen. Frühpendler nach Wels und Linz und auch Frühaufsteher mit Gusto auf ein feines Flesslerl oder Salzstangerl - oft auch gleich mit Butter - huschen in den wohligh duftenden Laden und können es dort gar nicht erwarten, ins erste knackige Gebäck zu beißen.

### Kaffee zum Mitnehmen

Kaffee zum Mitnehmen gilt als weiterer Anreiz, hier das Frühstück zu genießen oder zu holen. Auch die weitem geschätzten feinen Natur-Brotsorten von HGM wechseln neben dem umfangreichen Angebot an Gebäck sogleich über den Ladentisch.

### Naschkatzen jubilieren...

Doch auch die Naschkatzen haben zu dieser frühen Stunde ihre Freude. Torten, Schnitten, Schaumrollen, Mohn-, Marmelade-, Nusskipferl und Nusskronen verlocken als ergänzende und oft auch krönende Feinheit für den Tag.

Ein Schmankerl sind natürlich auch Mayr's „Gsottene Brezeln“, die sich auf dem Tisch immer gut machen und hervorragend zum Getränk nach Wahl munden.

### Krapfen vom Feinsten

Jetzt in der Faschingszeit duftet es schon von weitem nach Mayr's herrlichen Faschingskrapfen.

Die kommen wie alles andere frisch aus der Backstube und müssen nicht lange warten, dass sie „wie die warmen Semmeln“ und alle anderen feinen Backwaren von HGM weggehen. Guten Appetit! Anzeige



Fliesen u. Natursteine von Meisterhand geplant u. nach Wunsch von den Profis verlegt.

Franz DIRLINGER KG

Fliesen und Natursteine

# Top-Winteraktionen für Wand- & Boden- fliesen

● im Trend: Neuheiten 2015!

● Gratis 3 D-Planung Ihres Bades! ● Überzeugen Sie sich von unserem Sortiment! Besuchen Sie uns bzw. lassen Sie sich ein Angebot erstellen. Kontaktieren Sie uns jetzt für die besten Ausführungs-Termine!



„Terrassenträume“ jetzt planen:  
Tagina Hardrock Beton



Warme Wohnlichkeit:  
Chicago Caldera 49 x 49



Fliesen mit Holzstruktur sorgen für Atmosphäre:  
Madera Blanco



Fliesen in Holzoptik:  
Madeira

**FLIESENDIRLINGER** KG  
FliesenlegerMEISTERbetrieb

IM ATRIUM - DAS FACHCENTER FÜR'S ZUHAUSE  
WAIZENKIRCHEN, BAHNHOFSTRASSE 6  
TEL. 07277-27740  
MOBIL 0664-2841386

MO. - FR. 8.30 - 12 + 14 - 18 UHR. SA. 8 - 12 UHR. Das Fachcenter für's Zuhause.

*Atrium*®